

Министерство внутренних дел
Российской Федерации
Краснодарский университет

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Учебное пособие

Краснодар
КрУ МВД России
2015

УДК 811.112.2
ББК 81.2(нем)
Н50

Одобрено
редакционно-издательским советом
Краснодарского университета
МВД России

Составитель *Т. В. Фёдорова*

Рецензенты:

Н. М. Болохонцева, кандидат филологических наук (Орловский юридический институт МВД России имени В. В. Лукьянова);

С. Э. Валдавина, кандидат филологических наук, доцент (Ростовский юридический институт МВД России).

Немецкий язык : учеб. пособие / сост. Т. В. Фёдорова. – Краснодар : Краснодарский университет МВД России, 2015. – 86 с.

ISBN 978-5-9266-0851-6

В учебном пособии содержатся аутентичные тексты, которые углубляют знания обучающихся, знакомят их с современным немецким языком, расширяют страноведческие представления. Система заданий и упражнений направлена на активное усвоение лексики, развитие речевых навыков и умений, формирование коммуникативной компетенции в речевом профессиональном общении.

Для курсантов, слушателей, студентов, обучающихся по специальностям 030901.65 Правовое обеспечение национальной безопасности и 031001.65 Правоохранительная деятельность.

УДК 811.112.2
ББК 81.2(нем)

ISBN 978-5-9266-0851-6

© Краснодарский университет
МВД России, 2015
© Фёдорова Т. В., составление, 2015

Предисловие

Настоящее учебно-методическое пособие «Немецкий язык» предназначено для курсантов и слушателей 2 года обучения по следующим специальностям: 031001.65 – Правоохранительная деятельность, по следующим специализациям: «Административная деятельность», узкая специализация «Сотрудник подразделения по обеспечению безопасности дорожного движения», узкая специализация «Деятельность участкового уполномоченного полиции», специализация «Деятельность специальных подразделений», специализация «Оперативно-розыскная деятельность», узкая специализация «Деятельность оперуполномоченного уголовного розыска» и 030901.65 – Правовое обеспечение национальной безопасности специализация «Уголовно-правовая», узкая специализация «Предварительное следствие в органах внутренних дел».

Учебно-методическое пособие имеет четкую структуру, содержит 7 модулей, объединенных следующими темами: «Федеральная полиция Германии», «Федеральное управление уголовной полиции», «Задачи и функции полиции федеральных земель Германии», «Законы полиции земель», «Федеральная пограничная служба», «Интерпол, структура, цели и задачи», «Европол», «Федеральное управление конституционной защиты».

Учебно-методическое пособие предполагает взаимосвязанное прохождение фонетического, грамматического, лексического материала и развитие речевых умений и навыков. Лексика в каждом тексте вводится тематически, закрепляется в разнообразных упражнениях и находит свое применение в дискуссиях. Предлагаемые задания стимулируют продуктивную монологическую и диалогическую речь, побуждают слушателей к обмену информацией. Дополнительные тексты могут быть использованы как для работы в аудитории, так и для самоконтроля. Обращается особое внимание на профессиональную лексику, необходимую для будущих сотрудников ОВД.

Цель учебной дисциплины - приобретение обучающимися вузов МВД России коммуникативной компетенции и знаний социокультурного фона, позволяющих использовать иностранный язык практически как в профессиональной деятельности так и для целей дальнейшего самообразования.

Методические указания.

Особенностью изучения немецкого языка является то, что объем самостоятельной работы студента при выработке речевых навыков и умений значительно превышает объем практических аудиторных занятий с преподавателем. Таким образом, для того, чтобы добиться успеха, необходимо приступить

к работе над языком с первых дней обучения в вузе и заниматься систематически.

Работа студента по курсу иностранного языка в основном складывается из следующих процессов:

- изучение материалов;

- выполнение письменных и устных грамматико-лексических упражнений;

- чтение и перевод литературы на иностранном языке;

- выполнение письменных контрольных работ;

- участие в обзорно-повторительных занятиях во время экзаменационной сессии;

- сдача зачетов и экзаменов.

Работая самостоятельно, студент должен: выучивать слова иностранного языка, осваивать правила словообразования, грамматические правила, читать тексты на иностранном языке вслух с соблюдением правил чтения, добиваться понимания текстов, учиться строить вопросы и ответы к текстам, переводить на русский язык (устно и письменно).

При самостоятельной работе над учебным материалом рекомендуется работать в следующем порядке:

- проработать материал учебника, затем прочитать текст общенаучной литературы на иностранном языке, рекомендованный кафедрой иностранных языков;

- выполнить контрольные задания.

Изучая учебный материал по учебнику необходимо соблюдать последовательность в работе:

- для отработки произношения и правильного чтения следует усвоить правила произношения и чтения и закрепить их на практике при помощи чтения вслух соответствующих упражнений;

- изучить грамматические пояснения и правила, выполнить грамматические упражнения;

- при работе с текстами рекомендуется сначала прочитать весь текст, а затем, при повторном чтении обращать внимание на грамматический строй предложений, определять лексико-грамматические функции слов в предложении и значение незнакомых слов по словарю, переводить прочитанные предложения на русский язык, прочитать и перевести текст в целом, еще раз прочитать текст вслух для развития навыков плавного беглого чтения.

Выполнить оставшиеся лексико-грамматические упражнения для закрепления в памяти грамматического и лексического материала.

Для достижения указанного в целевой установке уровня владения языком следует систематически тренировать память заучиванием иноязычных слов и работой с текстами. Надо помнить, что способности развиваются в процессе работы, осмысленный материал запоминается легче, а навык вырабатывается путем многократного выполняемого действия.

Тема № 15: «Задачи и функции полиции Федеральных земель Германии».

Объем времени, отводимого для изучения данной темы: 8 часов.

Место проведения: учебная аудитория.

Методы проведения: словесный, наглядный, репродуктивный, проблемно-поисковый

Материальное обеспечение занятия: учебники, карточки, доска, схемы, таблицы, аудиовизуальные средства.

Основные термины и понятия:

der Beamte, der Polizeibeamte, der Ermittlungsbeamte, Untersuchungsbeamte, Abschnittsinspektor, der Ermittler, der Sachverständige, die Ordnung, die Fähigkeit, die Sicherheit, Der Beweis, der Sachbeweis, der Einsatzdienst, der Streifendienst, der Fahndungsdienst, der Gegenstand, Gegenstände, die Gefahr, die Straftat, der Tatort, der Täter, der Verbrecher, die Spur

План практического занятия № 1

с распределением учебного времени

1. Введение (организационный этап) – 5 мин.
2. Фонетические упражнения – 15 мин.
3. Контроль выполнения самостоятельной работы – 20 мин
4. Лексический материал по теме: «Bundespolizei», аудирование текста – 30 мин.
5. Грамматический материал:
 1. Passiv.
 2. Präsens Passiv.
 3. Perfekt Passiv(тренировочные упражнения) – 15 мин.
6. Организация самостоятельной работы – 5 мин.

План практического занятия № 2

с распределением учебного времени

1. Введение (организационный этап) – 5 мин.
2. Фонетические упражнения – 15 мин.
3. Контроль выполнения самостоятельной работы – 20 мин
4. Лексический материал по теме: «Bundespolizei», аудирование текста – 30 мин.
5. Грамматический материал:

Формы процессуального Passiv (таблица).

(тренировочные упражнения) – 15 мин.
6. Организация самостоятельной работы – 5 мин.

План практического занятия № 3

с распределением учебного времени

1. Введение (организационный этап) – 5 мин.
2. Фонетические упражнения – 15 мин.
3. Контроль выполнения самостоятельной работы – 20 мин
4. Лексический материал по теме: «Die Polizeien der Länder», аудирование текста – 30 мин.
5. Грамматический материал:
Грамматические упражнения для отработки навыков перевода пассивных конструкций в предложениях.
(тренировочные упражнения) – 15 мин.
6. Организация самостоятельной работы – 5 мин.

План практического занятия № 4

с распределением учебного времени

1. Введение (организационный этап) – 5 мин.
2. Фонетические упражнения – 15 мин.
3. Контроль выполнения самостоятельной работы – 20 мин
4. Лексический материал по теме: «Polizeiorganisation», аудирование текста – 30 мин.
5. Грамматический материал:
Упражнения по теме Passiv
(тренировочные упражнения) – 15 мин.
6. Организация самостоятельной работы – 5 мин.

Вопросы для самоконтроля знаний и умений

- Wie ist die Polizei in Deutschland strukturiert?
- Wie sind die Kompetenzen im Bereich der Polizei geteilt?
- Welche Hauptaufgaben erfüllt das Bundeskriminalamt?
- Wie viele Führungsebenen wurden geschaffen?
- Nennen Sie die Hauptaufgaben der Polizei.
- Was ist für jedes polizeiliche Tun nötig?
- Was gehört zu den besonderen Eingriffsermächtigungen?
- Was ist die oberste Integrationsebene des Polizeivollzugsdienstes?
- Wem obliegt die fachliche Leitung und Beaufsichtigung der polizeilichen Verbrechensbekämpfung?
 - Welche Aufgaben haben Landespolizeidirektionen?
 - Was für eine Polizeibehörde bildet Polizeibeamte für die Laufbahn des mittleren Dienstes aus?
 - Welcher Führungsebene entspricht das Polizeipräsidium?
 - Wie ist die Linienstruktur einer Polizeidirektion?

- Wie gliedern sich Polizeireviere?
- Welche Aufgaben erfüllen Kriminalpolizeiinspektionen und die Inspektion Verkehr / Zentrale Dienste? Wie ist ihre Gliederung?

Thema 15

Text 1

BUNDESPOLIZEI

Die tiefgreifenden Veränderungen in der Lebenssituation des Einzelnen und in der Europäischen Union stellen die Polizei vor neue Anforderungen. Die allgemeine Kriminalität stieg in Deutschland sprunghaft an und erfordert die neue Entwicklung neuer Bekämpfungskonzepte. Heute wird einer soliden Aus- und Fortbildung der Polizistinnen und Polizisten große Bedeutung beigemessen. Die Polizeibeamtinnen und -beamten haben große Aufgaben angenommen und hervorragend gemeistert. Das Sicherheitsgefühl der Bevölkerung ist in den letzten Jahren gewachsen. Bürgerpolizisten und Angehörige der Sicherheitswacht bewähren sich seit Jahren als Ansprechpartner für die Bevölkerung. Es gibt Erfolge bei der Polizeiarbeit, die es weiter auszubauen gilt. Seit 1995 wurde eine moderne Informationstechnologie – die Integrierte Vorgangsbearbeitung – entwickelt, die derzeit in allen Dienststellen eingeführt wird. IVO verlangt in der Anfangsphase von den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern einen hohen Einsatz, um den Umgang mit diesem System zu erlernen. Die Qualität der polizeilichen Arbeit wird sich durch diese Technologie im Interesse der Bürgerinnen und Bürger weiter erhöhen.

Die Tätigkeit der Polizei wird in jedem Land durch das Polizeirecht geregelt. Das Polizeirecht ist die Gesamtheit der Rechtsnormen, die die Rechtsnormen, die Organisation, Aufgaben und Befugnisse der Polizei und das Verfahren in polizeilichen Angelegenheiten regeln.

Mit der Erweiterung der Europäischen Union wurden die Grenzen zwischen EU-Ländern abgeschafft. Der Bundesgrenzschutz heißt jetzt Bundespolizei und bedeutet mehr als Schutz der Grenzen. Als Polizei des Bundes leistet sie einen Beitrag für die Sicherheit der Menschen im Land. Die Bundespolizei untersteht als Polizei des Bundes dem Bundesministerium des Innern. Sie nimmt auf der Grundlage des Bundesgrenzschutzgesetzes und anderer Gesetze umfangreiche und vielfältige bundespolizeiliche Aufgaben wahr. Die Bundespolizei arbeitet innerhalb eines bundesdeutschen und europäischen Sicherheitsverbundes auf der Grundlage von Sicherheitskooperationen und Sicherheitspartnerschaften eng mit der Polizei und anderen Sicherheitsbehörden von Bund und Ländern sowie den Grenzbehörden anderer europäischer Staaten zusammen.

Text 2

Aufgaben der Bundespolizei

Die Aufgaben der Bundespolizei umfassen insbesondere folgende Punkte:

- Grenzpolizeilicher Schutz des Bundesgebietes (Grenzschutz);
 - Aufgaben der Bahnpolizei;
 - Schutz von Angriffen auf die Sicherheit des Luftverkehrs;
 - Schutz von Verfassungsorganen des Bundes und von Bundesministerien;
 - Aufgaben auf der Nord- und Ostsee;
 - Polizeiliche Aufgaben im Notstands- und Verteidigungsfall;
 - Mitwirkung an polizeilichen Aufgaben im Ausland unter Verantwortung der Vereinten Nationen, der Europäischen oder Westeuropäischen Union oder anderer internationaler Organisationen;
 - Unterstützung der Polizei beim Deutschen Bundestag;
 - Unterstützung des Auswärtigen Amtes zum Schutz deutscher diplomatischer und konsularischer Vertretung im Ausland;
 - Unterstützung des Bundeskriminalamtes im Schutz- und Begleitdienst (Personenschutz);
 - Unterstützung der Polizeien der Bundesländer, insbesondere bei Großeinsätzen;
- Hilfeleistung bei Katastrophen und besonderen Unglücksfällen einschließlich Luftrettungsdienst.

Zur Einstellungsvoraussetzungen gehören Deutsche Staatsangehörigkeit oder eines Mitgliedstaates der Europäischen Union, Bereitschaft zur bundesweiten Verwendung, körperliche Eignung, Mindestkörpergröße (für Frauen: 163 cm, für Männer: 165 cm), charakterliche und geistige Eignung, geordnete wirtschaftliche Verhältnisse, keine Vorstrafen, nach Möglichkeit Fahrerlaubnis B, Polizeidiensttauglichkeit nach grenzschutzärztlichem Urteil. Für mittlerer Polizeivollzugsdienst ist Realschulabschluss oder vergleichbarer Bildungsstand oder Hauptabschluss mit anerkannter Berufsausbildung sowie Mindestalter 16 Jahre und Höchstalter 24 Jahre bei Einstellung, für gehobener Polizeivollzugsdienst allgemeine Hochschulreife oder Fachhochschulreife sowie Höchstalter 31 Jahre bei Einstellung nötig.

Übungen

1. Finden Sie gleichwertige Wörter und Wortverbindungen in der Muttersprache.

Staatsangehörigkeit eines Mitgliedsstaates der Europäischen Union, Bereitschaft zur bundesweiten Verwendung, Unterstützung des Auswärtigen Amtes, Unterstützung bei Großeinsätzen, Hilfeleistung bei Katastrophen, grenzpolizeilicher Schutz, auf der Grundlage des Bundesgrenzschutzgesetzes, die Polizeidiensttauglichkeit, auf der Grundlage von Sicherheitskooperationen, die Gesamtheit von Rechtsnormen, das Verfahren in polizeilichen Angelegenheit, die allgemeine Kriminalität, die Entwicklung der neuen Bekämpfung, große Aufgaben annehmen, die Sicherheitsgefühl der Bevölkerung.

2. Bilden Sie Wortverbindungen und übersetzen Sie diese.

der Verbrecher	aufklären
die Straftat	identifizieren
das Verbrechen	nehmen
Merkmale	entdecken
Personen	begehen
Schwerkriminelle	festnehmen
Geiseln	speichern

3. Suchen Sie alle Wörter heraus, die zum Wortfeld "Polizei" gehören. Übersetzen Sie und verwenden Sie diese Wörter in Sätzen.

4. Schreiben Sie die Zusammensetzungen heraus, und übertragen Sie sie in ihre Muttersprache.

Тема № 16: «Законы полиции Земель».

Объем времени, отводимого для изучения данной темы: 8 часов.

Место проведения: учебная аудитория.

Методы проведения: словесный, наглядный, репродуктивный, проблемно-поисковый

Материальное обеспечение занятия: учебники, карточки, доска, схемы, таблицы, аудиовизуальные средства.

Основные термины и понятия:

der Beamte, der Polizeibeamte, der Ermittlungsbeamte, Untersuchungsbeamte, Abschnittsinspektor, der Ermittler, der Sachverständige, die Ordnung, die Fähigkeit, die Sicherheit, Dir Beweis, der Sachbeweis, der Einsatzdienst, der Streifendienst, der Fahndungsdienst, der Gegenstand, Gegenstände, die Gefahr, die Straftat, der Tatort, der Täter, der Verbrecher, die Spur

План практического занятия № 1

с распределением учебного времени

1. Введение (организационный этап) – 5 мин.
2. Фонетические упражнения – 15 мин.
3. Контроль выполнения самостоятельной работы – 20 мин
4. Лексический материал по теме: «Die Polizeien des Bundes». аудирование текста – 30 мин.
5. Грамматический материал:
 1. Безличный Passiv.
 2. Passiv состояния (тренировочные упражнения) – 15 мин.
6. Организация самостоятельной работы – 5 мин.

План практического занятия № 2

с распределением учебного времени

1. Введение (организационный этап) – 5 мин.
2. Фонетические упражнения – 15 мин.
3. Контроль выполнения самостоятельной работы – 20 мин
4. Лексический материал по теме: «Der Polizeidienst und der Staat», аудирование текста – 30 мин.
5. Грамматический материал:
 - Passiv, его разновидности.
 - Модальная конструкция sein + zu + Infinitiv (тренировочные упражнения) – 15 мин.
6. Организация самостоятельной работы – 5 мин.

План практического занятия № 3

с распределением учебного времени

1. Введение (организационный этап) – 5 мин.
2. Фонетические упражнения – 15 мин.
3. Контроль выполнения самостоятельной работы – 20 мин
4. Лексический материал по теме: «Die Polizeien der Länder», аудирование текста – 30 мин.
5. Грамматический материал:

Грамматические упражнения для отработки навыков перевода пассивных конструкций в предложениях.
(тренировочные упражнения) – 15 мин.
6. Организация самостоятельной работы – 5 мин.

План практического занятия № 4

с распределением учебного времени

1. Введение (организационный этап) – 5 мин.
2. Фонетические упражнения – 15 мин.
3. Контроль выполнения самостоятельной работы – 20 мин
4. Лексический материал по теме: «Polizeiorganisation», аудирование текста – 30 мин.
5. Грамматический материал:
 3. Zustandspassiv.
 4. Отработка навыков узнавания такой грамматической формы, употребления ее в речи, перевода в оригинальной литературе (тренировочные упражнения) – 15 мин.
6. Организация самостоятельной работы – 5 мин.

Вопросы для самоконтроля знаний и умений

1. Wie ist die Polizei in Deutschland strukturiert?
2. Wie sind die Kompetenzen im Bereich der Polizei geteilt?
3. Welche Hauptaufgaben erfüllt das Bundeskriminalamt?
4. Wie viele Führungsebenen wurden geschaffen?
5. Nennen Sie die Hauptaufgaben der Polizei.
6. Was ist für jedes polizeiliche Tun nötig?
7. Was gehört zu den besonderen Eingriffsermächtigungen?
8. Was ist die oberste Integrationsebene des Polizeivollzugsdienstes?
9. Wem obliegt die fachliche Leitung und Beaufsichtigung der polizeilichen Verbrechensbekämpfung?
10. Welche Aufgaben haben Landespolizeidirektionen?
11. Was für eine Polizeibehörde bildet Polizeibeamte für die Laufbahn des mittleren Dienstes aus?
12. Welcher Führungsebene entspricht das Polizeipräsidium?
13. Wie ist die Linienstruktur einer Polizeidirektion?
14. Wie gliedern sich Polizeireviere?
15. Welche Aufgaben erfüllen Kriminalpolizeiinspektionen und die Inspektion Verkehr / Zentrale Dienste? Wie ist ihre Gliederung?

Thema 16

DIE POLIZEIEN IN DEUTSCHLAND

Text 1

Polizeiorganisation

Nach den geschichtlichen Erfahrungen der Weimarer Republik und des totalitären Staates zwischen 1933 und 1945 ist die Bundesrepublik Deutschland als föderaler Staat organisiert worden. Es wurde eine strikte Trennung zwischen den Zuständigkeiten für die Aufrechterhaltung von äußerer und innerer Sicherheit durchgeführt. Für die äußere Sicherheit ist das Militär zuständig. Die Gewährleistung der inneren Sicherheit ist Aufgabe von Organen der Länder und des Bundes. Polizeiwesen und Polizeirecht sind grundsätzlich Sache der Länder; nur in einigen Bereichen weist das Grundgesetz dem Bund, also der Zentralregierung, eigene polizeiliche Kompetenzen zu. In Friedenszeiten kann das Militär grundsätzlich nicht zur Unterstützung der Polizei herangezogen werden.

Text 2

Die Polizeien der Länder

Zur Polizei gehören die Dienstzweige der Schutzpolizei, Kriminalpolizei, Wasserschutzpolizei und der Bereitschaftspolizei.

Die Schutzpolizei ist zuständig für die Gefahrenabwehr, Verbrechensverhütung und die Strafverfolgung. Sie überwacht auch den

Straßenverkehr. In diesem Bereich kommt der Bürger am häufigsten mit der Schutzpolizei in Berührung.

Aufgabe der Kriminalpolizei ist ebenfalls die Verhütung und Aufklärung von Straftaten. Während die Schutzpolizei vorrangig Fälle leichter und mittlerer Kriminalität bearbeitet, gilt das besondere Augenmerk der Kriminalpolizei gefährlichen Verbrechen und Straftaten, die banden-, gewerbs- oder serienmäßig begangen werden: Sittlichkeitsverbrechen, Raub, Erpressung, schwerer Diebstahl und Mord, Rauschgift- und Falschgelddelikte.

Die Kriminalpolizei verfügt - zum Teil gemeinsam mit der Schutzpolizei - über Spezialeinheiten. Diese werden vor allem zur Terrorismusbekämpfung, bei Geiselnahmen, für Schutzmaßnahmen bei besonderen Ereignissen sowie Observationen und Fahndungen eingesetzt.

Die Wasserschutzpolizei überwacht die gewerbliche Binnenschifffahrt und den Verkehr der Sportboote. Sie sichert den Verkehr auf den Wasserstraßen und hier vor allem den Transport gefährlicher Güter.

Die Bereitschaftspolizei bildet in der Regel den polizeilichen Nachwuchs aus (vgl. Punkt 11) und unterstützt die Schutz- und Kriminalpolizei bei Staatsbesuchen, Demonstrationen, großen Sport- oder Messeveranstaltungen sowie bei größeren Unglücksfällen und Katastrophen. Ausgebildet und eingesetzt wird die Bereitschaftspolizei überwiegend in geschlossenen Einheiten. Sie zählt rund 30.000 Beamte und ist in Gemeinschaftsunterkünften untergebracht.

Text 3

Die Polizeien des Bundes

Die Polizeien des Bundes, der Bundesgrenzschutz und das Bundeskriminalamt, werden in Punkt 7 und z.T. in Punkt 8 im einzelnen beschrieben.

Der Polizeidienst und der Staat

Die Stellung und Aufgaben der Polizei sind vom Grundgesetz auf die Länder und den Bund verteilt. Die Aufgaben der Länder im Bereich der Polizei überwiegen dabei.

Für das Bundeskriminalamt und den Bundesgrenzschutz besteht als Rechtsgrundlage jeweils ein Gesetz. Entsprechend den Vorgaben des Grundgesetzes kann jedes Bundesland die Organisation und die Aufgaben seiner Polizei selbst regeln. Die Organisation der Polizei in den Bundesländern differiert. 6). Die Formulierungen der entsprechenden Landespolizeigesetze bei der Aufgabenzuweisung sind jedoch vergleichbar. Die Aufgaben der Polizei liegen im wesentlichen im Bereich der Abwehr von Gefahren, in der Verfolgung von Ordnungswidrigkeiten. 5) sowie in der Erfüllung besonderer Aufträge. Letztere sind insbesondere Aufträge, die aus anderen Gesetzen; z.B. dem Wehrpflichtgesetz, dem Brandschutzgesetz, dem Ausländergesetz oder auch der Zivilprozeßordnung oder dem Bürgerlichen Recht abgeleitet werden. Ein weiterer wesentlicher Bereich der polizeilichen Aufgaben ergibt sich aus dem Strafrecht.

Strafrecht ist bundeseinheitliches Recht, so daß in diesem Bereich die Grundlagen der Polizeiarbeit in den Ländern und auch beim Bund gleich sind. Trotz unterschiedlicher Organisation in den einzelnen Ländern ist allen Polizeibehörden eines gemeinsam: Sie sind dem Innenminister/-senator des jeweiligen Bundeslandes unterstellt. In der Konsequenz ist dieser seinem Ministerpräsidenten bzw. seinem jeweiligen Landesparlament verantwortlich. Gegen Entscheidungen der Polizei steht jedem Bürger der Rechtsweg offen. Er kann insbesondere auch den in Deutschland bestehenden Weg über die Verwaltungsgerichte beschreiten. Damit unterliegt die Polizei einer vollen demokratischen Kontrolle, sowohl durch die Parlamente, als auch durch die Gerichte. Die Polizei ist neben anderen Gesetzen insbesondere dem Grundgesetz (der Verfassung der Bundesrepublik Deutschland) verpflichtet. Die Gewährleistung der Menschenrechte ist dabei Grundlage jeglichen polizeilichen Handelns.

Texte4

Aufgaben

Die Polizei hat die Aufgabe, von dem Einzelnen und dem Gemeinwesen Gefahren abzuwehren, durch die die öffentliche Sicherheit oder Ordnung bedroht wird, Störungen der öffentlichen Sicherheit oder Ordnung zu beseitigen, soweit es im öffentlichen Interesse geboten ist. Sie hat insbesondere die verfassungsmäßige Ordnung und die ungehinderte Ausübung der staatsbürgerlichen Rechte zu gewährleisten. Dabei liegt die Hauptaufgabe der Polizei in der Gefahrenabwehr (Prävention). Darüber hinaus ist ein wesentlicher Bestandteil polizeilicher Arbeit die Erforschung von Straftaten und Ordnungswidrigkeiten (Repression) in Zusammenarbeit mit den Staatsanwaltschaften.

Der Schutz privater Rechte obliegt der Polizei nur auf Antrag des Berechtigten und nur dann, wenn gerichtlicher Schutz nicht rechtzeitig zu erlangen ist und wenn ohne polizeiliche Hilfe die Gefahr besteht, daß die Verwirklichung des Rechts vereitelt oder wesentlich erschwert wird.

Im Bereich der Prävention wird überwiegend die uniformierte Polizei (Schutzpolizei) tätig, deren Aufgaben und Zuständigkeiten sich nach den jeweiligen Polizeigesetzen der Länder, die weitgehend identisch sind und sich für den Bereich der Straßenverkehrssicherheit nach den Bestimmungen des Straßenverkehrsgesetzes und deren Verordnungen richten. Hervorzuheben ist in diesem Zusammenhang, daß sich Bund und Länder 1974 im "Programm für die Innere Sicherheit" auf die Gleichrangigkeit der von den Polizeien wahrzunehmenden Hauptaufgaben: Gefahrenabwehr, Verbrechensbekämpfung und Sicherung/Ordnung des Straßenverkehrs geeinigt haben. Im Bereich der Repression sind sowohl die uniformierte Polizei als auch die Kriminalpolizei tätig, die nach Maßgabe der Strafprozeßordnung zwingend verpflichtet sind, Straftaten zu erforschen und alle keinen Aufschub gestattenden Anordnungen zu treffen, um die Verdunkelung der Sache zu verhüten (Legalitätsprinzip). Dagegen hat die Polizei bei der Erforschung und Verfolgung von Ordnungswidrigkeiten einen Ermessensspielraum (Opportunitätsprinzip).

Text 5

Zentrale Exekutiv- und Koordinierungsorgane

Zur Vollzugspolizei auf Bundesebene zählen als Exekutivorgane das Bundeskriminalamt, der Bundesgrenzschutz, der Inspekteur der Bereitschaftspolizeien der Länder und die Hausinspektion des Bundestages.

Daneben existieren eine Reihe von Bundesbehörden, mit z.T. polizeiähnlichen Aufgaben. Dies sind insbesondere: die Bundesfinanzbehörden, der Zoll- und Zollfahndungsdienst, die Wasser- und Schifffahrtsverwaltungen des Bundes, die Bundesanstalt für Güterfernverkehr, die Sitzungspolizei der Bundesgerichte.

Das Bundeskriminalamt (BKA) mit Sitz in Wiesbaden und einer Hauptabteilung in Meckenheim bei Bonn ist die Zentralstelle für die Zusammenarbeit von Bund und Ländern bei der Verbrechensbekämpfung. Das Amt untersteht dem Bundesministerium des Innern und hat gemäß Stellenplan vom 30. Juni 1994 4507 Bedienstete, davon 1568 Polizeivollzugsbeamte. (vgl. "Bundesministerium des Innern". Das BKA handelt nach eigenem BKA – Gesetz.

Das BKA wird tätig, wenn Straftäter über Ländergrenzen hinweg oder international operieren. Es sammelt Nachrichten und Unterlagen für die kriminalpolizeiliche Verbrechensbekämpfung und wertet sie aus; es ist die zentrale Instanz für kriminologische und kriminaltechnische Forschung. Es fungiert als Nationales Zentralbüro der Internationalen Kriminalpolizeilichen Organisation "Interpol" für Deutschland und neulich auch als Zentralbüro der "Europol".

In Fällen schwerer Straftaten nehmen die Spezialisten des BKA die Ermittlungen zur Strafverfolgung selbst auf. Dies gilt z.B. für den internationalen Waffen- und Rauchgifthandel, sowie den Terrorismus.

Bei Großfahndungen unterstützt das BKA die Polizei der Bundesländer. Die Sicherungsgruppe Bonn des BKA schützt die Verfassungsorgane des Bundes und deren ausländische Staatsgäste.

Es ist keine Führungszentrale der deutschen Kriminalpolizei, sondern deren Zentralstelle, die einen Beitrag dazu leistet, die dezentralisierte polizeiliche Verbrechensbekämpfung zu optimieren.

Text 6

Die Polizei der BRD

Die Polizei der BRD untersteht dem Innenministerium der BRD. Sie ist ein Exekutivorgan. Das Staat gibt der Polizei zum Schutz der öffentlichen Sicherheit und Ordnung weitreichende Befugnisse und Zwangsmittel. Die Allgemeine Aufgabe der Polizei ist die Aufrechterhaltung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung als auch die Bekämpfung der Kriminalität.

Die Polizei des Deutschlands hat folgende Dienstzweige: Schutzpolizei (Schupo), Kriminalpolizei (Kripo), Wasserschutzpolizei, Verkehrspolizei ,SEK und MEK .

Die Schutzpolizei arbeitet vor allem auf dem Gebiet der leichten und mittleren Kriminalität, der sogenannten „Alltagskriminalität“.

Die Kriminalpolizei konzentriert sich auf Straftaten, die auf dem Gebiet der Jugendkriminalität, Rauschgifthandel, Schmuggel, Falschgeldherstellung begangen werden.

Die Bereitschaftspolizei wird bei Fällen schwerer Kriminalität eingesetzt. Denn die modernen Kriminellen arbeiten oft mit denselben Mitteln und Methoden, die die Polizei dagegen einsetzt. Dabei nutzen sie den Vorteil größerer Beweglichkeit. Das zwingt die Polizei ihrerseits zu anderen Formen der vorbeugenden und verfolgenden Verbrechensbekämpfung. Diese Funktionen werden teilweise von technisch bestens ausgerüsteten Mobilen Einsatzkommandos (MEK) erfüllt.

Wenn Festnahmen besonders schwierig erscheinen, erhalten sie vom dem Spezialeinsatzkommando (SEK) der Schutzpolizei Unterstützung.

2) Der Polizei obliegt die Aufgabe, Gefahren für die öffentliche Sicherheit aufzuklären und Verbrecher zu ermitteln und sie zu verfolgen.

3) Die Polizei in Deutschland ist nicht einheitlich uniformiert. Alle Beamten der Polizei tragen den zwölfzackigen Polizeistern, im Zentrum das Landeswappen. Die Staatspolizei trägt das Staatwappen an der Mütze oder auf dem Ärmel.

4) Die Aufgabe der Polizei besteht in der Bekämpfung, Aufklärung und Verhütung der Kriminalität. Speziell ausgebildete Beamte der Polizei arbeiten in den Bereichen Kapitalverbrechen, Betrug, Wirtschaftskriminalität, Rauschgift, Waffen- und Falschgeldkriminalität, Jugendschutz und Überwachung von Verdächtigen, die Fahndung nach Tätern oder Schutz gefährdeter Zeugen sind Maßnahmen in Kampf gegen Morde, Einbrüche, Überfälle oder Delikte des organisierten Verbrechens.

Тема № 17: « Структура Федеральной полиции Германии. Федеральное управление уголовной полиции».

Объем времени, отводимого для изучения данной темы: 8 часов.

Место проведения: учебная аудитория.

Методы проведения: словесный, наглядный, репродуктивный, проблемно-поисковый

Материальное обеспечение занятия: учебники, карточки, доска, схемы, таблицы, аудиовизуальные средства.

Основные термины и понятия:

der Beamte, der Polizeibeamte, der Ermittlungsbeamte, Untersuchungsbeamte, Abschnittsinspektor, der Ermittler, der Sachverständige, die Ordnung, die Fähigkeit, die Sicherheit, der Beweis, der Sachbeweis, der Einsatzdienst, der Streifendienst, der Fahndungsdienst, der Gegenstand, Gegenstände, die Gefahr, die Straftat, der Tatort, der Täter, der Verbrecher, die Spur

План практического занятия № 1

с распределением учебного времени

1. Введение (организационный этап) – 5 мин.
2. Фонетические упражнения – 15 мин.
3. Контроль выполнения самостоятельной работы – 20 мин
4. Лексический материал по теме: «AUFGABEN, BEFUGNISSE UND AUFBAUORGABISATION DER POLIZEI IN DEUTSCHLAND».
аудирование текста – 30 мин.
5. Грамматический материал:
 - Сложносочиненное предложение.
 - Passiv состояния(тренировочные упражнения) – 15 мин.
6. Организация самостоятельной работы – 5 мин.

План практического занятия № 2

с распределением учебного времени

1. Введение (организационный этап) – 5 мин.
2. Фонетические упражнения – 15 мин.
3. Контроль выполнения самостоятельной работы – 20 мин
4. Лексический материал по теме: « Aufbauorganisation»,
аудирование текста – 30 мин.
5. Грамматический материал:
 - Passiv, его разновидности.
 - Предлоги с дательным и винительным падежом.(тренировочные упражнения) – 15 мин.
6. Организация самостоятельной работы – 5 мин.

План практического занятия № 3

с распределением учебного времени

1. Введение (организационный этап) – 5 мин.
2. Фонетические упражнения – 15 мин.
3. Контроль выполнения самостоятельной работы – 20 мин
4. Лексический материал по теме: «Die Polizeien der Länder»,
аудирование текста – 30 мин.
5. Грамматический материал:
 - Сложноподчиненные предложения.(тренировочные упражнения) – 15 мин.
6. Организация самостоятельной работы – 5 мин.

План практического занятия № 4

с распределением учебного времени

1. Введение (организационный этап) – 5 мин.
2. Фонетические упражнения – 15 мин.
3. Контроль выполнения самостоятельной работы – 20 мин
4. Лексический материал по теме: «Polizeiorganisation», «Федеральное управление уголовной полиции», аудирование текста - 30 мин.
5. Грамматический материал:
 - Zustandspassiv.
 - Отработка навыков узнавания такой грамматической формы, употребления ее в речи, перевода в оригинальной литературе (тренировочные упражнения) – 15 мин.
6. Организация самостоятельной работы – 5 мин.

Вопросы для самоконтроля знаний и умений

1. Wie ist die Polizei in Deutschland strukturiert?
2. Wie sind die Kompetenzen im Bereich der Polizei geteilt?
3. Welche Hauptaufgaben erfüllt das Bundeskriminalamt?
4. Wie viele Führungsebenen wurden geschaffen?
5. Nennen Sie die Hauptaufgaben der Polizei?
6. Was ist für jedes polizeiliche Tun nötig?
7. Was gehört zu den besonderen Eingriffsermächtigungen?
8. Was ist die oberste Integrationsebene des Polizeivollzugsdienstes?
9. Wem obliegt die fachliche Leitung und Beaufsichtigung der polizeilichen Verbrechensbekämpfung?
10. Welche Aufgaben haben Landespolizeidirektionen?
11. Was für eine Polizeibehörde bildet Polizeibeamte für die Laufbahn des mittleren Dienstes aus?
12. Welcher Führungsebene entspricht das Polizeipräsidium?
13. Wie ist die Linienstruktur einer Polizeidirektion?
14. Wie gliedern sich Polizeireviere?
15. Welche Aufgaben erfüllen Kriminalpolizeiinspektionen und die Inspektion Verkehr / Zentrale Dienste? Wie ist ihre Gliederung?

DIE POLIZEIEN IN DEUTSCHLAND

Text 1

Die Struktur der Polizeien der Länder

Zur Polizei gehören die Dienstzweige der Schutzpolizei, Kriminalpolizei, Wasserschutzpolizei und der Bereitschaftspolizei.

Die Schutzpolizei ist zuständig für die Gefahrenabwehr, Verbrechensverhütung und die Strafverfolgung. Sie überwacht auch den Straßenverkehr. In diesem Bereich kommt der Bürger am häufigsten mit der Schutzpolizei in Berührung.

Aufgabe der Kriminalpolizei ist ebenfalls die Verhütung und Aufklärung von Straftaten. Während die Schutzpolizei vorrangig Fälle leichter und mittlerer Kriminalität bearbeitet, gilt das besondere Augenmerk der Kriminalpolizei gefährlichen Verbrechen und Straftaten, die banden-, gewerbs- oder serienmäßig begangen werden: Sittlichkeitsverbrechen, Raub, Erpressung, schwerer Diebstahl und Mord, Rauschgift- und Falschgelddelikte.

Die Kriminalpolizei verfügt - zum Teil gemeinsam mit der Schutzpolizei - über Spezialeinheiten. Diese werden vor allem zur Terrorismusbekämpfung, bei Geiselnahmen, für Schutzmaßnahmen bei besonderen Ereignissen sowie Observationen und Fahndungen eingesetzt.

Die Wasserschutzpolizei überwacht die gewerbliche Binnenschifffahrt und den Verkehr der Sportboote. Sie sichert den Verkehr auf den Wasserstraßen und hier vor allem den Transport gefährlicher Güter.

Die Bereitschaftspolizei bildet in der Regel den polizeilichen Nachwuchs aus (vgl. Punkt 11) und unterstützt die Schutz- und Kriminalpolizei bei Staatsbesuchen, Demonstrationen, großen Sport- oder Messeveranstaltungen sowie bei größeren Unglücksfällen und Katastrophen. Ausgebildet und eingesetzt wird die Bereitschaftspolizei überwiegend in geschlossenen Einheiten. Sie zählt rund 30.000 Beamte und ist in Gemeinschaftsunterkünften untergebracht.

Text 2

Aufgaben

Die Polizei hat die Aufgabe, von dem Einzelnen und dem Gemeinwesen Gefahren abzuwehren, durch die die öffentliche Sicherheit oder Ordnung bedroht wird, Störungen der öffentlichen Sicherheit oder Ordnung zu beseitigen, soweit es im öffentlichen Interesse geboten ist. Sie hat insbesondere die verfassungsmäßige Ordnung und die ungehinderte Ausübung der staatsbürgerlichen Rechte zu gewährleisten. Dabei liegt die Hauptaufgabe der Polizei in der Gefahrenabwehr (Prävention). Darüber hinaus ist ein wesentlicher Bestandteil polizeilicher Arbeit

die Erforschung von Straftaten und Ordnungswidrigkeiten (Repression) in Zusammenarbeit mit den Staatsanwaltschaften.

Der Schutz privater Rechte obliegt der Polizei nur auf Antrag des Berechtigten und nur dann, wenn gerichtlicher Schutz nicht rechtzeitig zu erlangen ist und wenn ohne polizeiliche Hilfe die Gefahr besteht, daß die Verwirklichung des Rechts vereitelt oder wesentlich erschwert wird.

Im Bereich der Prävention wird überwiegend die uniformierte Polizei (Schutzpolizei) tätig, deren Aufgaben und Zuständigkeiten sich nach den jeweiligen Polizeigesetzen der Länder, die weitgehend identisch sind und sich für den Bereich der Straßenverkehrssicherheit nach den Bestimmungen des Straßenverkehrsgesetzes und deren Verordnungen richten. Hervorzuheben ist in diesem Zusammenhang, daß sich Bund und Länder 1974 im "Programm für die Innere Sicherheit" auf die Gleichrangigkeit der von den Polizeien wahrzunehmenden Hauptaufgaben: Gefahrenabwehr, Verbrechensbekämpfung und Sicherung/Ordnung des Straßenverkehrs geeinigt haben. Im Bereich der Repression sind sowohl die uniformierte Polizei als auch die Kriminalpolizei tätig, die nach Maßgabe der Strafprozeßordnung zwingend verpflichtet sind, Straftaten zu erforschen und alle keinen Aufschub gestattenden Anordnungen zu treffen, um die Verdunkelung der Sache zu verhüten (Legalitätsprinzip). Dagegen hat die Polizei bei der Erforschung und Verfolgung von Ordnungswidrigkeiten einen Ermessensspielraum (Opportunitätsprinzip).

Text 3

Typische Struktur der Polizei

Entsprechend dem föderalistischen Aufbau der Bundesrepublik Deutschland hat jedes Bundesland seine eigene Polizei. Es bestehen also 16 Länderpolizeien, mit den jeweiligen Landeskriminalämtern, sowie zwei Polizeien des Bundes.

Die Organisation der Polizei liegt in der Hoheit des jeweiligen Bundeslandes, bzw. beim Bund. Sie ist unterschiedlich. Die als Anlagen beigefügten Organigramme geben die Strukturen der 16 Länderpolizeien mit jeweils 16 Landeskriminalämtern, sowie die Organisation des Bundeskriminalamtes und des Bundesgrenzschutzes für die Polizeien des Bundes, wieder.

Text 4

Zentrale Exekutiv- und Koordinierungsorgane

Zur Vollzugspolizei auf Bundesebene zählen als Exekutivorgane das Bundeskriminalamt, der Bundesgrenzschutz, der Inspekteur der Bereitschaftspolizeien der Länder und die Hausinspektion des Bundestages.

Daneben existieren eine Reihe von Bundesbehörden, mit z.T. polizeiähnlichen Aufgaben. Dies sind insbesondere: die Bundesfinanzbehörden, der Zoll- und Zollfahndungsdienst, die Wasser- und Schifffahrtsverwaltungen des

Bundes, die Bundesanstalt für Güterfernverkehr, die Sitzungspolizei der Bundesgerichte.

Das Bundeskriminalamt (BKA) mit Sitz in Wiesbaden und einer Hauptabteilung in Meckenheim bei Bonn ist die Zentralstelle für die Zusammenarbeit von Bund und Ländern bei der Verbrechensbekämpfung. Das Amt untersteht dem Bundesministerium des Innern und hat gemäß Stellenplan vom 30. Juni 1994 4507 Bedienstete, davon 1568 Polizeivollzugsbeamte. (vgl. "Bundesministerium des Innern". Das BKA handelt nach eigenem BKA – Gesetz.

Das BKA wird tätig, wenn Straftäter über Ländergrenzen hinweg oder international operieren. Es sammelt Nachrichten und Unterlagen für die kriminalpolizeiliche Verbrechensbekämpfung und wertet sie aus; es ist die zentrale Instanz für kriminologische und kriminaltechnische Forschung. Es fungiert als Nationales Zentralbüro der Internationalen Kriminalpolizeilichen Organisation "Interpol" für Deutschland und neulich auch als Zentralbüro der "Europol".

In Fällen schwerer Straftaten nehmen die Spezialisten des BKA die Ermittlungen zur Strafverfolgung selbst auf. Dies gilt z.B. für den internationalen Waffen- und Rauchgifthandel, sowie den Terrorismus.

Bei Großfahndungen unterstützt das BKA die Polizei der Bundesländer. Die Sicherungsgruppe Bonn des BKA schützt die Verfassungsorgane des Bundes und deren ausländische Staatsgäste.

Es ist keine Führungszentrale der deutschen Kriminalpolizei, sondern deren Zentralstelle, die einen Beitrag dazu leistet, die dezentralisierte polizeiliche Verbrechensbekämpfung zu optimieren.

Text 5

Die Polizei der BRD.

Die Polizei der BRD untersteht dem Innenministerium der BRD. Sie ist ein Exekutivorgan. Das Staat gibt der Polizei zum Schutz der öffentlichen Sicherheit und Ordnung weitreichende Befugnisse und Zwangsmittel. Die Allgemeine Aufgabe der Polizei ist die Aufrechterhaltung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung als auch die Bekämpfung der Kriminalität.

Die Polizei des Deutschlands hat folgende Dienstzweige: Schutzpolizei (Schupo), Kriminalpolizei (Kripo), Wasserschutzpolizei, Verkehrspolizei ,SEK und MEK .

Die Schutzpolizei arbeitet vor allem auf dem Gebiet der leichten und mittleren Kriminalität, der sogenannten „Alltagskriminalität“.

Die Kriminalpolizei konzentriert sich auf Straftaten, die auf dem Gebiet der Jugendkriminalität, Rauschgifthandel, Schmuggel, Falschgeldherstellung begangen werden.

Die Bereitschaftspolizei wird bei Fällen schwerer Kriminalität eingesetzt. Denn die modernen Kriminellen arbeiten oft mit denselben Mitteln und Methoden, die die Polizei dagegen einsetzt. Dabei nutzen sie den Vorteil größerer Beweglichkeit. Das zwingt die Polizei ihrerseits zu anderen Formen der

vorbeugenden und verfolgenden Verbrechensbekämpfung. Diese Funktionen werden teilweise von technisch bestens ausgerüsteten Mobilien Einsatzkommandos (MEK) erfüllt.

Wenn Festnahmen besonders schwierig erscheinen, erhalten sie vom dem Spezialeinsatzkommando (SEK) der Schutzpolizei Unterstützung.

2) Der Polizei obliegt die Aufgabe, Gefahren für die öffentliche Sicherheit aufzuklären und Verbrecher zu ermitteln und sie zu verfolgen.

3) Die Polizei in Deutschland ist nicht einheitlich uniformiert. Alle Beamten der Polizei tragen den zwölfzackigen Polizeistern, im Zentrum das Landeswappen. Die Staatspolizei trägt das Staatswappen an der Mütze oder auf dem Ärmel.

4) Die Aufgabe der Polizei besteht in der Bekämpfung, Aufklärung und Verhütung der Kriminalität. Speziell ausgebildete Beamte der Polizei arbeiten in den Bereichen Kapitalverbrechen, Betrug, Wirtschaftskriminalität, Rauschgift, Waffen- und Falschgeldkriminalität, Jugendschutz und Überwachung von Verdächtigen, die Fahndung nach Tätern oder Schutz gefährdeter Zeugen sind Maßnahmen in Kampf gegen Morde, Einbrüche, Überfälle oder Delikte des organisierten Verbrechens.

Тема № 18: «Федеральная пограничная служба».

Объем времени, отводимого для изучения данной темы: 8 часов.

Место проведения: учебная аудитория.

Методы проведения: словесный, наглядный, репродуктивный, проблемно-поисковый

Материальное обеспечение занятия: учебники, карточки, доска, схемы, таблицы, аудиовизуальные средства.

Основные термины и понятия:

der Beamte, der Polizeibeamte, der Ermittlungsbeamte, Untersuchungsbeamte, Abschnittsinspektor, der Ermittler, der Sachverständige, die Ordnung, die Fähigkeit, die Sicherheit, der Beweis, der Sachbeweis, der Einsatzdienst, der Streifendienst, der Fahndungsdienst, der Gegenstand, Gegenstände, die Gefahr, die

Straftat, der Tatort, der Täter, der Verbrecher, die Spur

План практического занятия № 1 с распределением учебного времени

1. Введение (организационный этап) – 5 мин.

2. Фонетические упражнения – 15 мин.

3. Контроль выполнения самостоятельной работы – 20 мин

4. Лексический материал по теме: «Der Bundesgrenzschutz», аудирование текста – 30 мин.
5. Грамматический материал:
 - особенности перевода сложносочиненных предложений в диалогах (тренировочные упражнения) – 15 мин.
6. Организация самостоятельной работы – 5 мин.

План практического занятия № 2

с распределением учебного времени

1. Введение (организационный этап) – 5 мин.
2. Фонетические упражнения – 15 мин.
3. Контроль выполнения самостоятельной работы – 20 мин
4. Лексический материал по теме: «Bereitschaftspolizei», аудирование текста – 30 мин.
5. Грамматический материал:
 - dessen
 - deren в функции притяжательных местоимений.(тренировочные упражнения) – 15 мин.
6. Организация самостоятельной работы – 5 мин.

План практического занятия № 3

с распределением учебного времени

1. Введение (организационный этап) – 5 мин.
2. Фонетические упражнения – 15 мин.
3. Контроль выполнения самостоятельной работы – 20 мин
4. Лексический материал по теме: «Bereitschaftspolizei», аудирование текста – 30 мин.
5. Грамматический материал:
 - структура сложноподчиненных предложений.(тренировочные упражнения) – 15 мин.
6. Организация самостоятельной работы – 5 мин.

План практического занятия № 4

с распределением учебного времени

1. Введение (организационный этап) – 5 мин.
2. Фонетические упражнения – 15 мин.
3. Контроль выполнения самостоятельной работы – 20 мин
4. Лексический материал по теме: «Wasserschutzpolizei», аудирование текста - 30 мин.
5. Грамматический материал:
 - структура сложноподчиненных предложений.
 - (повторно-тренировочные)– 15 мин.
6. Организация самостоятельной работы – 5 мин.

Вопросы для самоконтроля знаний и умений

1. Wie ist die Polizei in Deutschland strukturiert?
2. Wie sind die Kompetenzen im Bereich der Polizei geteilt?
3. Welche Hauptaufgaben erfüllt das Bundeskriminalamt?
4. Wie viele Führungsebenen wurden geschaffen?
5. Nennen Sie die Hauptaufgaben der Polizei.
6. Was ist für jedes polizeiliche Tun nötig?
7. Was gehört zu den besonderen Eingriffsermächtigungen?
8. Was ist die oberste Integrationsebene des Polizeivollzugsdienstes?
9. Wem obliegt die fachliche Leitung und Beaufsichtigung der polizeilichen Verbrechensbekämpfung?
10. Welche Aufgaben haben Landespolizeidirektionen?
11. Was für eine Polizeibehörde bildet Polizeibeamte für die Laufbahn des mittleren Dienstes aus?
12. Welcher Führungsebene entspricht das Polizeipräsidium?
13. Wie ist die Linienstruktur einer Polizeidirektion?
14. Wie gliedern sich Polizeireviere?
15. Welche Aufgaben erfüllen Kriminalpolizeiinspektionen und die Inspektion Verkehr / Zentrale Dienste? Wie ist ihre Gliederung?

Thema 18

Text 1

Der Bundesgrenzschutz (BGS) hat einen neuen Namen – **Bundespolizei**. Es ist eine Polizei des Bundes und untersteht dem Bundesminister des Innern. Der BGS handelt nach eigenem BGS – Gesetz und verfügt über rund 30.000 Bedienstete. Der BGS schützt die Grenzen der Bundesrepublik Deutschland. Dazu gehören die Bekämpfung des internationalen Terrorismus und der Rauschgiftkriminalität durch gezielte Fahndung an den Grenzübergängen und die Personenkontrollen zur Verhinderung der illegalen Einreise von Personen. Der BGS hat zusätzlich die Funktion der Bahnpolizei im gesamten Bundesgebiet und die Sicherung der Verkehrsflughäfen übernommen.

Die Länder können den BGS als Eingreifreserve bei Großeinsätzen zur Unterstützung anfordern. Der BGS hat eine Soll-Stärke von rund 33800 Polizeivollzugsbeamten und –beamtinnen (einschließlich Anwärtern) und rund 6800 Zivilbeschäftigten. Der Bundesgrenzschutz hat mit dem – am 1. November 1994 in Kraft getretenen - neuen Bundesgrenzschutzgesetz eine verbesserte Rechtsgrundlage für seine vielfältigen Aufgaben erhalten. Der BGS wurde 1992 mit der Erweiterung seines Aufgabenspektrums um die Aufgaben der Bahnpolizei und der Luftsicherheit zugleich neu organisiert. Es wurden 5 Grenzschutzpräsidien eingerichtet, die regional für die Wahrnehmung der Aufgaben des

Bundesgrenzschutzes zuständig sind: Grenzschutzpräsidium Nord in Bad Bramstedt, Grenzschutzpräsidium Ost in Berlin, Grenzschutzpräsidium Mitte in Kassel, Grenzschutzpräsidium West in Bonn, Grenzschutzpräsidium Süd in München.

Den Grenzschutzpräsidenten unterstehen u.a. 18 Grenzschutz-/Bahnpolizei-Ämter mit rund 270 nichtselbständigen örtlichen Dienststellen, 18 Einsatzabteilungen, 3 kombinierte Einsatz-/Technische Abteilungen, 1 Grenzschutzgruppe Bonn für Objektschutzaufgaben, 5 Ausbildungsabteilungen, 4 Schulen der Grenzschutzpräsidien, 1 Gruppe Fernmeldewesen, 1 Führungs- und Fernmeldeeinheit, 1 Fliegergruppe und 5 Fliegerstaffeln, 1 BGS Sportschule.

Darüber hinaus schützt der Bundesgrenzschutz die Liegenschaften der Verfassungsorgane.

Text 2

Polizei des Bundes

In diesem Text handelt es sich um die Aufgaben der Polizei des Bundes.

Der Bundesgrenzschutz (BGS) ist eine Polizei des Bundes und untersteht dem Bundesministerium des Innern. Der BGS hat eine Personal-Soll-Stärke von rund 34 000 Polizeivollzugsbeamten (einschließlich der Polizeidienst-Anwärter, die sich noch in der Ausbildung befinden) und rund 6 250 Zivilbediensteten. Dem BGS obliegt die polizeiliche Überwachung der Grenzen der Bundesrepublik Deutschland und die polizeiliche Kontrolle des grenzüberschreitenden Verkehrs mit der Grenzfehndung. Dazu gehören insbesondere die Verhinderung illegaler Einreisen von Ausländern und gezielte Fahndungsmaßnahmen an den Grenzübergängen u. a. gegen grenzüberschreitende organisierte Kriminalität, Wirtschaftsdelikte und Rauschgiftkriminalität. Zu seinen weiteren Aufgaben gehören der Schutz von Verfassungsorganen des Bundes (z. B. Bundespräsidialamt, Bundeskanzleramt, Ministerien und das Bundesverfassungsgericht in Karlsruhe), die Unterstützung des Bundeskriminalamtes bei Aufgaben des Personenschutzes sowie Aufgaben auf hoher See einschließlich Umweltschutz. Der BGS nimmt seit dem 1. April 1992 zusätzlich die Aufgaben der Bahnpolizei und den Schutz vor Angriffen auf den zivilen Luftverkehr wahr. Die Länder unterstützt der BGS bei der Bewältigung besonderer polizeilicher Gefahrenlagen, z. B. bei Großeinsätzen anlässlich von Staatsbesuchen oder Demonstrationen. Außerdem leistet er Hilfe bei Katastrophen und besonderen Unglücksfällen. Über die gesetzlichen und sonstigen Aufgaben hinaus übernimmt der BGS auch internationale Aufgaben, und zwar vornehmlich im Rahmen von Friedensmissionen der Vereinten Nationen als Teil der polizeilichen Komponente.

Unterstehen - подчиняться
Das Bundesministerium - Федеральное Министерство
des Innern - внутренних дел
die Personal-Soll-Stärke обязательный кадровый состав
der Anwärter - готовящийся к службе
die Zivilbediensteten - гражданский служащий
die Verhinderung - предотвращение
die Einreise - въезд
u. a. = unter anderem - среди прочего, в том числе
das Wirtschaftsdelikt, - экономическое преступление
weitere Aufgaben - другие, прочие задачи
auf hoher See - в открытом море
der Umweltschutz - охрана окружающей среды
die Bahnpolizei - железнодорожная полиция
der Angriff - нападение
der Luftverkehr – воздушное сообщение
die Bewältigung - решение задач
anlässlich - по случаю
der Unglücksfall, -fälle - несчастный случай
vornehmlich главным образом
die Vereinten Nationen =ООН
die UNO

Aufgaben

1. Ответьте на вопросы.

1. Wie sind die Aufgaben der Bundespolizei?
2. Wodurch unterscheiden sich die Aufgaben der Bundespolizei von denen der Polizei der Bundesländer?
3. Bei welchen Aufgaben unterstützt die Bundespolizei die Länder?
4. Wie viele Beamten hat der BGS?

2. Сравните текст с русским текстом и найдите расхождения.

Федеральная пограничная охрана (ФПО) — это полиция

федерации в подчинении министра внутренних дел. В ФПО служит более 30 000 человек. ФПО охраняет границы Федеративной Республики Германии. Она же ведет борьбу с международным терроризмом и распространением наркотиков путем целевого розыска на пограничных КП и проверки лиц во избежание нелегального въезда иностранцев.

В ее ведении и охрана объектов (например, канцелярии президента и канцлера). В новых землях ФПО выполняет еще и функцию железнодорожной полиции и обеспечивает охрану аэропортов. Для земель ФПО — резервная полиция при проведении таких мероприятий, как визиты государственных деятелей.

Тема № 19: «Интерпол. Структура, цели и задача».

Объем времени, отводимого для изучения данной темы: 8 часов.

Место проведения: учебная аудитория.

Методы проведения: словесный, наглядный, репродуктивный, проблемно-поисковый

Материальное обеспечение занятия: учебники, карточки, доска, схемы, таблицы, аудиовизуальные средства.

Основные термины и понятия:

Internationale polizeiliche Organisation, Europol, der Beamte, der Polizeibeamte, der Ermittlungsbeamte, Untersuchungsbeamte, Abschnittsinspektor, der Ermittler, der Sachverständige, die Ordnung, die Fähigkeit, die Sicherheit, der Beweis, der Sachbeweis, der Einsatzdienst, der Streifendienst, der Fahndungsdienst, der Gegenstand, Gegenstände, die Gefahr, die Straftat, der Tatort, der Täter, der Verbrecher, die Spur

План практического занятия № 1

с распределением учебного времени

1. Введение (организационный этап) – 5 мин.
2. Фонетические упражнения – 15 мин.
3. Контроль выполнения самостоятельной работы – 20 мин
4. Лексический материал по теме: «Internationalisierung der Polizeiarbeit» аудирование текста – 30 мин.
5. Грамматический материал:
таблицы по структуре сложноподчиненного предложения (тренировочные упражнения) – 15 мин.
6. Организация самостоятельной работы – 5 мин.

План практического занятия № 2

с распределением учебного времени

1. Введение (организационный этап) – 5 мин.
2. Фонетические упражнения – 15 мин.
3. Контроль выполнения самостоятельной работы – 20 мин
4. Лексический материал по теме: «Interpol», аудирование текста – 30 мин.
5. Грамматический материал:
Формы процессуального Passiv (таблица).
(тренировочные упражнения) – 15 мин.
6. Организация самостоятельной работы – 5 мин.

План практического занятия № 3

с распределением учебного времени

1. Введение (организационный этап) – 5 мин.
2. Фонетические упражнения – 15 мин.
3. Контроль выполнения самостоятельной работы – 20 мин
4. Лексический материал по теме: «Interpol-Generalsekretär», аудирование текста – 30 мин.
5. Грамматический материал:
сказуемое sein + Partizip II переходного глагола,
(тренировочные упражнения) – 15 мин.
6. Организация самостоятельной работы – 5 мин.

План практического занятия № 4

с распределением учебного времени

1. Введение (организационный этап) – 5 мин.
2. Фонетические упражнения – 15 мин.
3. Контроль выполнения самостоятельной работы – 20 мин
4. Лексический материал по теме: «Interpol-Generalsekretär», аудирование текста - 30 мин.
5. Грамматический материал:
Упражнения по теме Passiv
(тренировочные упражнения) – 15 мин.
6. Организация самостоятельной работы – 5 мин.

Вопросы для самоконтроля знаний и умений

1. Was bedeutet Interpol?
2. Welche Sprachen bedient sich die Interpol?
3. Wann und wo wurde die Interpol gegründet?
4. Wie gros ist die Zahl der Mitgledsländer?
5. Worin besteht die Aufgabe von Interpol?
6. Welche Organe umfasst die Organisationsstruktur von Interpol?
7. Was ist das höchste Organ der Interpol?
8. Worin besteht die Hauptaufgabe des Exekutivkomitees?
9. Wofür ist das Genepalsekretariat verantwortlich?
10. Wer koordiniert die Arbeit zwischen der Interpol und den einzelnen Staaten?

Thema 19

Text 1

Interpol

Die Interpol ist die internationale Kriminalpolizeiliche Organisation. Sie wurde 1923 in Wien gegründet, 1946 wurde sie neu gegründet. Die Interpol hat ihren Sitz in Lion. Interpol ist eine Vereinigung und hat etwa 150 nationalen Polizeibehörden aus allen Kontinenten. Das Statut der Interpol bestimmt Ziele und Aufgaben, die Struktur und die Zuständigkeit ihrer Organe, die Rechte und Pflichten der Mitgliedsstaaten.

Eine der Hauptaufgaben von Interpol ist die Gewährleistung Umfassender gegenseitiger Unterstützung aller nationalen Kriminalpolizeilichen Behörden des geltenden nationalen Rechts und im Geiste der allgemeinen Erklärung der Menschenrechte.

Interpol verfolgt Rauschgifthandel, Falschgeldherstellung, Schmuggel, Kidnapping und andere Verbrechen gegen Persönlichkeit im internationalen Maßstab. Die Interpol hat wichtiger Beitrag zur Stärkung der inneren Sicherheit in der Ländern, insbesondere zur Bekämpfung von Gewaltverbrechen terroristischer Gruppen und zur Eindämmung der schweren Kriminalität Überhaupt.

Oberstes Organ von Interpol ist die Generalversammlung. Sie besteht aus den Delegieren der Mitgliedsstaaten. An der Arbeit der Vollversammlung können Vertreter verschiedener internationaler Organisationen teilnehmen. Jede Delegation hat eine Stimme. Alle Beschlüsse werden mit Stimmengeneralversammlung werden vom Generalsekretariat ausgeführt. Die Kontrolle darüber und die Vorbereitung der Beschlüsse der Vollversammlung obliegen dem Exekutivkomitee, das aus einem Präsidenten, zwei Vizepräsidenten und Delegierten besteht. Sie vertreten verschiedene Staaten. Der Präsident wird von der Vollversammlung auf 4 Jahre gewählt. Vizepräsidenten und alle Delegierten dagegen wählt man auf 3 Jahre. Das Generalsekretariat ist ein ständig arbeitendes Organ der Interpol, das vom Generalsekretär geleitet wird. Die Interpol wirkt auf der Grundlage eines Verwaltungsabkommens nationaler Polizeibehörden.

Russland ist Mitglied der Interpol schon von 1991. Und wirkt im Berlich der Bekämpfung der Kapitalverbrechen mit den Dienstzweigen anderer Länder erfolgreich zusammen.

Internationale polizeiliche Zusammenarbeit

Texte: Interpol

Interpol – Generalsekretär lobt Zusammenarbeit
mit Russland

Erfolg von Interpol

Europol

Europäisches Polizeiamt

Verwaltung und Finanzierung von Europol

Europol: Europäisches Polizeiamt(Rechtspakt)

Kriminelle überschreiten Grenzen. Internationale Polizei-Zusammenarbeit ist deshalb unverzichtbar. Die internationale polizeiliche Zusammenarbeit ruht auf folgenden drei Pfeilern:

- globale multilaterale Zusammenarbeit via Interpol
- bilaterale Polizeikooperationsabkommen mit einzelnen Staaten,
- europäische multilaterale Zusammenarbeit via Europol.

Was assoziieren Sie mit den Wörtern „Interpol“ und „Europol“?

-Interpol

-Europol

1. Überfliegen Sie den Text.

a) Markieren Sie Zahlwörter. Lesen Sie vor.

b) Markieren Sie Komposita. Übersetzen Sie.

Interpol

Interpol ist die Bezeichnung für Internationale kriminalpolizeiliche Organisation (IKPO). Der vollständige englische Name der Organisation lautet **International Criminal Police Organisation – Interpol**. Interpol dient der internationalen Verbrechensbekämpfung unter Wahrung der nationalen Souveränität und bedient sich vier Arbeitssprachen (Englisch, Französisch, Arabisch, Spanisch). Der derzeitige Sitz befindet sich in Lyon (Frankreich). Bezogen auf die Zahl ihrer Mitgliedstaaten ist Interpol die zweitgrößte Internationale Organisation nach den Vereinten Nationen. Interpol wurde 1923 in Wien gegründet und 1946 nach dem Krieg neu aufgebaut. Sie ist mit 186 Mitgliedsländern die weltweit größte internationale polizeiliche Organisation. Neben der Informationssammlung und – Analyse und deren Bereitstellung für die Mitgliedsländer organisiert Interpol internationale Konferenzen und Arbeitstagungen zur Bekämpfung des illegalen Handels mit Kulturgütern oft in enger Zusammenarbeit mit der UNESCO und der ICOM (Internationaler Museumsrat).

Die Aufgabe von Interpol ist die umfassende Unterstützung aller kriminalpolizeilichen Behörden und anderer Einrichtungen, die zur Verhütung oder Bekämpfung von Verbrechen beitragen können, unter der Berücksichtigung nationaler Gesetze und der Menschenrechte. Die Hauptfunktionen der Organisation sind die Gewährleistung eines globalen Kommunikationssystems, die Bereitstellung von Datenbanken für die Informationsverarbeitung, die Benachrichtigung der Mitgliedstaaten über gesuchte Personen, die Koordinierung gegenseitiger Unterstützungsmaßnahmen durch Entsendung von technischen Spezialisten und Zurverfügungstellung von Ausrüstung (technische Hilfe) und die Förderung der internationalen Zusammenarbeit in den Bereichen Forschung, Aus- und Fortbildung, Ausrüstung, Einsatz von Personal und Hilfsmitteln. Die Interpol

wird durch jährliche Zahlungen der Mitgliedstaaten finanziert, das Budget für 2006 betrug 42 Millionen Euro.

Die Organisationsstruktur von Interpol umfasst drei Organe (die Generalversammlung, das Exekutivkomitee, das Generalsekretariat), hinzukommen die Nationalen Zentralbüros die Berater.

Die Generalversammlung ist das höchste Organ der Interpol, Jeder Mitgliedstaat verfügt über eine Stimme, bei Abstimmungen reicht eine einfache Mehrheit, bei Änderungen der Verfassung ist eine Zwei-Drittel-Mehrheit nötig. Die Generalversammlung tritt mindestens einmal im Jahr zusammen, eine außerordentliche Einberufung ist möglich. Dabei werden alle wichtigen Entscheidungen über die generelle Verfahrensweise, Ressourcen, Methoden, Finanzen und Programme getroffen. Die Zusammensetzung des Exekutivkomitees wird ebenso in der Generalversammlung bestimmt. Das Exekutivkomitee besteht aus einem Präsidenten, drei Vizepräsidenten und neun Delegierten der Generalversammlung. Die Hauptaufgabe des Exekutivkomitees ist die Überwachung ber Durchführung von Entscheidungen der Generalversammlung und der Administration des Generalsekretärs. Andere Aufgaben sind die Vorbereitung von Sitzungen der Generalversammlung, die Unterbreitung von Programmen an diese und die Bearbeitung von zugewiesenen Zuständigkeiten.

Das Generalsekretariat ist für die praktische Arbeit das wichtigste Organ. Es wird vom Generalsekretär geleitet, der das von ihm ausgewählte Fach- und Verwaltungspersonal einsetzt. Im Generalsekretariat werden die tägliche Administration der internationalen Polizeikooperation und die Beschlüsse durchgeführt. Dabei fungiert das Generalsekretariat als zentrale Koordinationsstelle zwischen den nationalen Zentralbüros.

Jeder Mitgliedstaat hat ein Nationales Zentralbüro/Landeszentralbüro zu ernennen. Dieses dient der Koordination zwischen der Interpol und den einzelnen Staaten. Zu diesem Zweck muss das Büro Verbindungen zu den Behörden des Landes, zu anderen nationalen Büros und zum Generalsekretariat bereitstellen. In manchen Staaten wird die Funktion des Nationalen Zentralbüros/Landeszentralbüros von der inländischen Zentralstelle für kriminalpolizeiliche Ermittlungen wahrgenommen. In anderen Ländern wurde hingegen eine eigene Dienststelle nur für den Interpol-Aufgabenbereich eingerichtet, beispielsweise in den USA. In Deutschland und Österreich agiert das jeweilige Bundeskriminalamt zugleich als Nationales Zentralbüro/Landeszentralbüro.

Bei den Beratern handelt es sich meist um international anerkannte Experten.

2. Lesen Sie den Text „Interpol“. Ergänzen Sie.

Bezeichnung:

Gründungsdatum:

Mitgliedsländer:

Ziele:

Funktionen:
Finanzierung:
Organisationsstruktur:

3. Fragen zum Text.

1. Was bedeutet Interpol?
2. Welche Sprachen bedient sich die Interpol?
3. Wann und wo wurde die Interpol gegründet?
4. Wie groß ist die Zahl der Mitgliedsländer?
5. Worin besteht die Aufgabe von Interpol?
6. Welche Organe umfasst die Organisationsstruktur von Interpol?
7. Was ist das höchste Organ der Interpol?
8. Worin besteht die Hauptaufgabe des Exekutivkomitees?
9. Wofür ist das Generalsekretariat verantwortlich?
10. Wer koordiniert die Arbeit zwischen der Interpol und den einzelnen Staaten?

4. Sprechen Sie von Interpol.

5. Suchen Sie nach neuen Informationen im Text.

Donnerstag, 27.09.2007

Russlands Geschichte: Die UdSSR tritt Interpol bei.

St. Petersburg. Am 27. September 1990 wurde die Sowjetunion Mitglied der internationalen Polizeioorganisation Interpol.

Heute ist das Nationale Zentralbüro rechtlich der Kriminalmiliz beim russischen Innenministerium unterstellt.

Interpol-Generalsekretär Lobt Zusammenarbeit mit Russland

Der Generalsekretär der Internationalen Kriminalpolizei-Organisation (Interpol) Ronald Noble legt einen großen Wert auf die Zusammenarbeit mit Russland.

Interpol braucht heute wie nie zuvor die russische Hilfe im Kampf gegen den internationalen Terrorismus, sagte Noble am Dienstag in Jekaterinburg. In dieser Ural-Stadt nimmt der Interpol-Chef an einer Konferenz der Rechtsschutzbehörden Russlands und der GUS-Staaten teil, die anlässlich des 15. Jahrestages des Beitritts Russlands zu Interpol einberufen wurde.

Auf der Tagesordnung stehen Aspekte der internationalen polizeilichen Zusammenarbeit im

Kampf gegen die organisierte Kriminalität, den ungesetzlichen Handel mit Drogen und Autos, Finanz- und Wirtschaftsdelikte sowie gegen die Cyberkriminalität.

An der Konferenz nehmen die Chefs der Nationalen Interpol-Büros aus Weißrussland, Kasachstan, Armenien, Usbekistan und Moldawien sowie die Leiter

der Filialen des russischen Interpol-Büros aus mehr als 70 russischen Regionen teil.

Seit seiner Gründung im Jahre 1990 hat das russische Interpol-Büro 77 Verdächtige aus Russland ausgeliefert und die Überstellung von 153 Verdächtigten nach Russland erwirkt.(RIA)

6.Sprechen Sie vom russischen Interpol-Büro.

7.Hier ist ein Zeitungstext.

a)Von welcher Straftat ist die Rede?

Text 2

Erfolg von Interpol.

Interpol hatte am 8.Oktober 2007 eine internationale Fahndung nach einem mutmaßlichen Pädophilen mit einem Foto rekonstruiert worden war, in denen er dieses mit Farbstrudeln unkenntlich machen wollte. Die verfremdeten Bilder, die den Mann zeigten, wie er sich an Kindern in Vietnam und Kambodscha vergeht,zirkulierten seit Jahren im Internet.Angenommen wurde, dass der Mann als Sextourist herumreist und dabei Kinder missbraucht. Da die Suche , genannt Operation Vico, vergeblich war, griff Interpol mit der Hilfe von Computerexperten des BKA zu dem Mittel, das Gesicht zu rekonstruieren und die Öffentlichkeit aufzufordern, den Mann zu identifizieren.Interpol griff zu dem Mittel, um künftige Opfer vor dem als gefährlich betrachteten Mann zu schützen, aber auch, um Pädophilen, die sich an Kindern vergehen ,zu demonstrieren, dass sie auch auf verfremdeten Bildern erkannt werden können.

Wie Interpol schon einen Tag später meldete, hat die Fahndung große Aufmerksamkeit gefunden ,viele Internetnutzer auf die Website von Interpol gelockt und zahlreiche Hinweise erbracht. Nun glaubt man, den Verdächtigen tatsächlich identifiziert zu haben , der von fünf unabhängigen Personen aus drei Ländern erkannt worden war. Es soll sich um einen Englischlehrer handeln, der sich jetzt in Thailand aufhält und zuvor an einer Schule in Südkorea gearbeitet hatte. Der Mann, dessen Name, Nationalität und Pass-Nummer bekannt sei, ist letzten Donnerstag von Seoul nach Bangkok geflogen, wo sein Gericht von Überwachungskameras identifiziert worden sei. In Thailand wird nun nach dem Mann gesucht.

Ein weltweit gesuchter Kinderschänder ist acht Tage nach dem Beginn einer beispiellosen weltweiten Fotofahndung als 32-jähriger Kanadier identifiziert worden. Für Christopher Paul N., der bei seiner Ankunft am Flughafen von Bangkok von einer Überwachungskamera gefilmt wurde, gebe es jetzt „kein Entkommen mehr“ , sagte der Interpolbeamte Mick Moran am Dienstag.

Der bislang „Vico“ genannte Mann hatte rund 200 Fotos ins Internet gestellt, auf denen er kleine Jungen im Alter zwischen sechs und zehn Jahren missbraucht. Auf den Bildern hatte „Vico“ sein Gesicht digital unkenntlich gemacht ; Spezialisten des Bundeskriminalamtes (BKA) hatten daraus jedoch ein

identifizierbares Bild rekonstruiert. Interpol veröffentlichte die entzerrten Fotos, die dann weltweit wurden.

b) Welche W-Fragen können Sie beantworten?

Wer? Wann? Was? Wie(mit welchen Mitteln)? Wozu?

Тема № 20: «Европол. Цели и задачи».

Объем времени, отводимого для изучения данной темы: 8 часов.

Место проведения: учебная аудитория.

Методы проведения: словесный, наглядный, репродуктивный, проблемно-поисковый

Материальное обеспечение занятия: учебники, карточки, доска, схемы, таблицы, аудиовизуальные средства.

Основные термины и понятия:

Internationale polizeiliche Organisation, Europol, der Beamte, der Polizeibeamte, der Ermittlungsbeamte, Untersuchungsbeamte, Abschnittsinspektor, der Ermittler, der Sachverständige, die Ordnung, die Fähigkeit, die Sicherheit, der Beweis, der Sachbeweis, der Einsatzdienst, der Streifendienst, der Fahndungsdienst, der Gegenstand, Gegenstände, die Gefahr, die Straftat, der Tatort, der Täter, der Verbrecher, die Spur

План практического занятия № 1

с распределением учебного времени

1. Введение (организационный этап) – 5 мин.
2. Фонетические упражнения – 15 мин.
3. Контроль выполнения самостоятельной работы – 20 мин
4. Лексический материал по теме: «Der begriff und das wesen der europäischen Union», аудирование текста – 30 мин.
5. Грамматический материал:
сказуемое sein + Partizip II переходного глагола
(тренировочные упражнения) – 15 мин.
6. Организация самостоятельной работы – 5 мин.

План практического занятия № 2

с распределением учебного времени

1. Введение (организационный этап) – 5 мин.
2. Фонетические упражнения – 15 мин.

3. Контроль выполнения самостоятельной работы – 20 мин
4. Лексический материал по теме: «Europol», аудирование текста – 30 мин.
5. Грамматический материал:
союзы придаточных предложений.
(тренировочные упражнения) – 15 мин.
6. Организация самостоятельной работы – 5 мин.

План практического занятия № 3 с распределением учебного времени

1. Введение (организационный этап) – 5 мин.
2. Фонетические упражнения – 15 мин.
3. Контроль выполнения самостоятельной работы – 20 мин
4. Лексический материал по теме: «Rechte der Bürger der Europäischen Union», аудирование текста – 30 мин.
5. Грамматический материал:
словообразование.
(тренировочные упражнения) – 15 мин.
6. Организация самостоятельной работы – 5 мин.

План практического занятия № 4 с распределением учебного времени

1. Введение (организационный этап) – 5 мин.
2. Фонетические упражнения – 15 мин.
3. Контроль выполнения самостоятельной работы – 20 мин
4. Лексический материал по теме: «Der einheitliche Rechtsraum»,
аудирование текста – 30 мин.
5. Грамматический материал:
местоименные наречия
(тренировочные упражнения) – 15 мин.
6. Организация самостоятельной работы – 5 мин.

Вопросы для самоконтроля знаний и умений

1. Was bedeutet Europol?
2. Welche Sprachen bedient sich die Europol?
3. Wann und wo wurde die Europol gegründet?
4. Wie groß ist die Zahl der Mitgliedsländer?
5. Worin besteht die Aufgabe von Europol?
6. Welche Organe umfasst die Organisationsstruktur von Europol?
7. Was ist das höchste Organ der Europol?
8. Worin besteht die Hauptaufgabe des Exekutivkomitees?
9. Wofür ist das Generalsekretariat verantwortlich?

10. Wer koordiniert die Arbeit zwischen der Europol und den einzelnen Staaten?

Thema 20

1) Lesen Sie den Text und antworten Sie auf die Fragen:

-Was stellt das Europol dar?

-Was leistet das Europol?

Text 1

Europol.

Die Gemeinsamkeiten von Interpol und Europol sind in der Organisation und in den Statuten/ im Übereinkommen erkennbar. Insbesondere die Organe weisen starke Ähnlichkeiten auf, ebenso ist der Datenschutz durch zwei Stellen geregelt, die von den Organisationen unabhängig sind. Im Unterschied zu den Interpol-Statuten, die frei von Datenschutzbestimmungen sind, besteht das Europol-Übereinkommen zum Großteil aus Datenschutzvorschriften.

Auch wenn keine Konkurrenz zwischen Interpol und Europol besteht, stellt doch Europol eine gesteigerte und effizientere, wenn auch regional begrenzter Form von Interpol dar und ist somit auch der Versuch, auf die Mängel Interpols zu reagieren. Europol und seine Vorläufer entstanden nicht nur aus der Kritik an Interpol, sondern auch als Folge der europäischen Integration. Mit der zunehmenden europäischen Integration kann man annehmen, dass die einzelnen nationalen Zentralbüros durch Europol ersetzt werden.

Was soll Europol leisten? Es soll

· eine Relaisstation für den schnellen Austausch von Informationen darstellen

· Auswertungen vornehmen

· operative Maßnahmen, wie zum Beispiel kontrollierte Rauschgiftlieferungen, koordinieren.

Die Schaffung eines europäischen Polizeiamts wurde bereits 1992 im Vertrag von Maastricht festgeschrieben. Aber erst 1999 war voll arbeitsfähig. Erster Direktor war der deutsche Jurist Jürgen Storbeck.

Europol ist eine unabhängige Einrichtung der Europäischen Union, die zum Bereich der polizeilichen und justiziellen Zusammenarbeit in Strafsachen gehört. Die offiziellen Arbeitssprachen von Europol sind die Amtssprachen der EU.

Die Anbindung an die nationalen Strafverfolgungsbehörden erfolgt durch Verbindungsbeamten (sog. „ELOS“ – Europol-Liaison Offices). Über diese Verbindungsbeamten wird Dienst – und Rechtsaufsicht durch die jeweiligen Justiz- und Innenminister der Mitgliedstaaten ausgeübt.

2) Lesen Sie den Text „Europol“ noch einmal. Ergänzen Sie.

Bezeichnung:

Gründungsdatum:

Gründungsursachen:

Arbeitssprachen:

Ziele:

Funktionen:

3) Fragen zum Text.

1) Was ist Europol?

2) Welche Sprachen sind offizielle Arbeitssprachen der Europol?

3) Wann wurde diese Organisation gegründet?

4) Worin besteht die Aufgabe von Europol?

5) Wie groß ist die Zahl der Mitgliedsländer?

Text 2

Suchen Sie nach neuen Informationen in den Texten.

Der Hauptsitz in Den Haag.

Mitgliedsländer sind hervorgehoben.

a) Europol oder Europäisches Polizeiamt ist die europäische Polizeibehörde mit Sitz in Den Haag. Sie soll die Arbeit der nationalen Polizeibehörden Europas im Bereich der grenzüberschreitenden organisierten Kriminalität (OK) koordinieren und den Informationsaustausch zwischen den nationalen Polizeibehörden fördern. Der Grundgedanke von Europol ist die Zusammenführung von bi- und multilateralen Übereinkommen wie TREVI (frz.: Terrorisme, Radicalisme, Extremisme et Violence Internationale), Schengener Übereinkommen und der EDU (European Drug Unit). Arbeitsbereiche sind unter anderem die Terrorismusbekämpfung, die Bekämpfung und Prävention des illegalen Waffenhandels, des Drogenhandels, der Kinderpornographie und der Geldwäsche.

Die Schaffung eines europäischen Polizeiamts wurde bereits 1992 im Vertrag von Maastricht festgeschrieben. Aber erst 1999 war Europol voll arbeitsfähig. Erster Direktor war der deutsche Jurist Jürgen Storbeck. Seit 16. April 2005 ist die Stelle von dem ehemaligen BKA-Abteilungspräsidenten Max-Peter Ratzel besetzt.

Europol ist eine unabhängige Einrichtung der Europäischen Union, die zum Bereich der polizeilichen und justiziellen Zusammenarbeit in Strafsachen gehört. Die offiziellen Arbeitssprachen der Europol sind die Amtssprachen der EU.

Die Anbindung an die nationalen Strafverfolgungsbehörden erfolgt durch Verbindungsbeamte (sog. „ELOS“ – Europol-Liaison Officers). Über diese Verbindungsbeamte wird Dienst- und Rechtsaufsicht durch die jeweiligen Justiz- und Innenminister der Mitgliedstaaten ausgeübt.

Text 3

Verwaltung und Finanzierung von Europol

Die Organe von Europol sind:

- Der Verwaltungsrat, der sich aus einem Vertreter je Mitgliedstaat zusammensetzt und in den die Kommission einen Vertreter mit Beobachterstatus

entsendet. Der Verwaltungsrat wirkt unter anderem an der Festlegung der vorrangigen Ziele von Europol mit, legt die Rechte und Pflichten der Verbindungsbeamten einstimmig fest, bestimmt die Voraussetzungen für die Verarbeitung der Daten, sorgt für die Ausarbeitung der Durchführungsbestimmungen zu den Arbeitsdaten, prüft die Probleme, auf die ihn die gemeinsame Kontrollinstanz aufmerksam macht usw. Der Verwaltungsrat tritt mindestens zweimal jährlich zusammen. Er verabschiedet jährlich durch einstimmigen Beschluss einen Bericht über die Tätigkeit von Europol und einen Bericht über dessen voraussichtliche Tätigkeiten, der dem operativen Bedarf der Mitgliedstaaten und den Auswirkungen auf den Haushalt von Europol Rechnung trägt. Diese Berichte werden dem Rat der Europäischen Union (EU) zur Billigung vorgelegt. Das Europäische Parlament wird davon unterrichtet. Den Vorsitz im Verwaltungsrat führt der Vertreter des Mitgliedstaats, der den Vorsitz im Rat innehat.

- Der Direktor, der nach Stellungnahme des Verwaltungsrates vom Rat der EU für einen Zeitraum von vier Jahren ernannt wird, wobei eine einmalige Wiederernennung zulässig ist. Der Direktor wird von drei stellvertretenden Direktoren unterstützt, die vom Rat der EU ebenfalls für einen Zeitraum von vier Jahren ernannt werden, wobei eine einmalige Wiederernennung möglich ist. Deren Aufgaben werden durch den Direktor näher bestimmt. Der Direktor ist verantwortlich für die Erfüllung der Europol übertragenen Aufgaben, die laufende Verwaltung, die Personalverwaltung usw. Der Direktor ist dem Verwaltungsrat über seine Amtsführung rechenschaftspflichtig. Er ist der gesetzliche Vertreter von Europol.

- Der Finanzkontrolleur, der einstimmig vom Verwaltungsrat ernannt wird, dem gegenüber er rechenschaftspflichtig ist.

- Der Haushaltsausschuss, in den jeder Mitgliedstaat einen Vertreter entsendet. Europol wird aus Beiträgen der Mitgliedstaaten finanziert. Die Rechnungen

- über alle im Haushalt, ausgewiesenen Einnahmen und Ausgaben sowie die Bilanz der Aktiva und Passiva von Europol werden einer jährlichen Prüfung unterzogen. Der Haushaltsvoranschlag und die Ausführung des Haushaltsplans werden vom Rat der Europäischen Union geprüft.

4) Fassen Sie Informationen zum Thema „Europol“ kurz zusammen.

Text 4

Übersetzen Sie ins Russische

EUROPOL: Europäisches Polizeiamt

Mit diesem Rechtsakt errichtet der Rat das Europäische Polizeiamt (Europol). Ziel von Europol ist es, die polizeiliche Zusammenarbeit zwischen

den Mitgliedstaaten zur wirksamen Bekämpfung von Terrorismus, illegalem Drogenhandel und sonstigen schwerwiegenden Formen internationaler Der

Kriminalität zu intensivieren. Die Mitgliedstaaten richten nationale Stellen ein.

die das Bindeglied zwischen Europol und den für die Bekämpfung von Kriminalität zuständigen nationalen Behörden bilden.

Das Europäische Polizeiamt (Europol) besitzt keine Vollstreckungsbefugnisse wie die Polizeibehörden der Mitgliedstaaten und darf mithin weder Personen festnehmen noch Hausdurchsuchungen vornehmen. Europolis Aufgabe ist es, den Informationsaustausch zu erleichtern, die Informationen auszuwerten und die Zusammenarbeit zwischen den Mitgliedstaaten zu koordinieren.

Im Rahmen der polizeilichen Zusammenarbeit zwischen den Mitgliedstaaten hat Europol:

- den Informationsaustausch zwischen den Mitgliedstaaten zu erleichtern;
- Informationen und Erkenntnisse zusammenzustellen und zu analysieren;
- über die nationalen Stellen die zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten, über die sie betreffenden Informationen und die festgestellten Zusammenhänge zwischen Straftaten unverzüglich zu unterrichten;
- Ermittlungen in den Mitgliedstaaten zu unterstützen;
- automatisierte Informationssammlungen zu unterhalten;
- die Mitgliedstaaten bei der Fortbildung der Bediensteten der zuständigen Behörden zu unterstützen;
- die technische Unterstützung zwischen den Mitgliedstaaten zu erleichtern;
- als zentrale Kontaktstelle zur Bekämpfung der Euro-Fälschung zu fungieren.

Europol wird tätig, wenn ein oder zwei Mitgliedstaaten von einer schwerwiegenden Form der internationalen organisierten Kriminalität betroffen sind. Diese erstreckt sich auf eine ständig wachsende Zahl von Bereichen:

- Verhütung und Bekämpfung des Terrorismus;
- Bekämpfung des illegalen Drogenhandels;
- Bekämpfung des Menschenhandels;
- Bekämpfung von Schleusenorganisationen;
- Bekämpfung des illegalen Handels mit radioaktiven und nuklearen Substanzen;
- Bekämpfung der Kraftfahrzeugkriminalität;
- Bekämpfung der Fälschung von Geld und Zahlungsmitteln;
- Bekämpfung der Geldwäsche (mit Ausnahme von Verbrechen von Geldwäsche).

Europol ist auch für die mit diesen Formen der Kriminalität in Straftaten zuständig.

Тема № 21: « Федеральное управление конституционной защиты».

Объем времени, отводимого для изучения данной темы: 8 часов.

Место проведения: учебная аудитория.

Методы проведения: словесный, наглядный, репродуктивный, проблемно-поисковый

Материальное обеспечение занятия: учебники, карточки, доска, схемы, таблицы, аудиовизуальные средства.

Основные термины и понятия:

1. die Verfassung – конституция
2. das Grundgesetz – Основной закон
3. die Stellung – место, положение
4. die Würde – достоинство
5. die Entfaltung – развитие
6. die Gleichheit – равенство
7. die Befolgung – соблюдение
8. die Regierung – правительство
9. die Verwaltung – управление, администрация
10. die Streitkräfte – Вооруженные Силы
11. die Grundlage – основа
12. die Pflicht – обязанность
13. der Bund – союз, федерация
14. die Gewährleistung – гарантия, обеспечение
15. die Selbstverwaltung – самоуправление

План практического занятия № 1

с распределением учебного времени

1. Введение (организационный этап) – 5 мин.
2. Фонетические упражнения – 15 мин.
3. Контроль выполнения самостоятельной работы – 20 мин
4. Лексический материал по теме: «Die Verfassungsschutzbehörden», аудирование текста – 30 мин.
5. Грамматический материал:
Imperfekt
(тренировочные упражнения) – 15 мин.
6. Организация самостоятельной работы – 5 мин.

План практического занятия № 2

с распределением учебного времени

1. Введение (организационный этап) – 5 мин.
2. Фонетические упражнения – 15 мин.
3. Контроль выполнения самостоятельной работы – 20 мин

4. Лексический материал по теме: «Grundgesetz der Bundesrepublik Deutschland», аудирование текста – 30 мин.
5. Грамматический материал:
сказуемые в имперфекте, образованные от глаголов слабого спряжения (тренировочные упражнения) – 15 мин.
6. Организация самостоятельной работы – 5 мин.

План практического занятия № 3

с распределением учебного времени

1. Введение (организационный этап) – 5 мин.
2. Фонетические упражнения – 15 мин.
3. Контроль выполнения самостоятельной работы – 20 мин
4. Лексический материал по теме: «Grundgesetz der Bundesrepublik Deutschland», аудирование текста – 30 мин.
5. Грамматический материал:
сказуемые глаголов, производных от корневых глаголов (тренировочные упражнения) – 15 мин.
6. Организация самостоятельной работы – 5 мин.

План практического занятия № 4

с распределением учебного времени

1. Введение (организационный этап) – 5 мин.
2. Фонетические упражнения – 15 мин.
3. Контроль выполнения самостоятельной работы – 20 мин
4. Лексический материал по теме: «Bundesverfassungsgericht», аудирование текста - 30 мин.
5. Грамматический материал:
Infinitiv Passiv mit Modalverben (тренировочные упражнения) – 15 мин.
6. Организация самостоятельной работы – 5 мин.

Вопросы для самоконтроля знаний и умений

1. Was ist die Verfassung?
2. Was regelt das Grundgesetz der BRD?
3. Wann trat die Verfassung der BRD in Kraft?
4. Welche Bedeutung für die BRD hatte die Verfassung von 1949?
5. Aus wieviel Abschnitten besteht die Verfassung der BRD?
6. Welche Regelungen enthält der Abschnitt I?
7. Was bedeutet die parlamentarische Demokratie?
8. Welche Gewaltenteilung legt das Grundgesetz fest?

9. Welche Verfassungsorgane nennt das Grundgesetz?
10. Was umfassen die Artikel des Abschnitts IX?
11. Was bestimmt der Abschnitt X?
12. Auf welchen Prinzipien basiert die Verfassung?

Thema 21

Text 1

Die Verfassungsschutzbehörden

Ein besonderes Organ der inneren Sicherheit, das von der Polizei getrennt ist, stellen die Verfassungsschutzbehörden dar.

Das Grundgesetz definiert den Verfassungsschutz als Schutz der freiheitlichen demokratischen Grundordnung. Um diesen wirksam gewährleisten zu können, sammeln die Verfassungsschutzbehörden des Bundes und der Länder Informationen über extremistische und sicherheitsgefährdende Bestrebungen und werten sie für die Bundes- und Landesregierungen, für Exekutivbehörden und für Gerichte aus.

Ein weiteres Betätigungsfeld der Verfassungsschutzbehörden ist die Spionageabwehr, die Bekämpfung geheimdienstlicher Aktivitäten fremder Mächte auf dem Hoheitsgebiet der Bundesrepublik Deutschland.

Verfassungsschutzbehörde des Bundes und gleichzeitig Zentralstelle zur Sammlung von Unterlagen für Zwecke des Verfassungsschutzes ist das Bundesamt für Verfassungsschutz (BfV) in Köln.

Das BfV untersteht dem Bundesminister des Innern. Es arbeitet mit den Landesbehörden für Verfassungsschutz zusammen. Der Verfassungsschutz hat keine polizeilichen Exekutivbefugnisse, darf also niemanden verhören oder verhaften. Ein Gesetz aus dem Jahre 1990 hat die Rechtsgrundlagen des Bundesverfassungsschutzes präzisiert und den Schutz der Persönlichkeitsrechte der Bürger weiter abgesichert.

Die Aufsicht über die Verfassungsschutzbehörden in Bund und Ländern wird durch die verantwortlichen Minister, die Parlamente und die Datenschutzbeauftragten wahrgenommen. Daneben unterliegt der Verfassungsschutz der Kontrolle durch die Gerichte.

Упражнения

Упражнение 1. Образуйте от следующих прилагательных существительные, переведите их:

а) Образец: alt – der Alte (старик), die Alte (старуха)
reich, arm, fremd, krank, werktätig, tot, dick, stumm, dumm, schuldig;

б) Образец: leer – die Leere (пустота)
dicht, weit, fern, hell, dünn, fremd.

Упражнение 2. Образуйте существительные от глаголов, переведите их:

Образец: leben – das Leben (жизнь)

essen, wandern, verbrechen., einkommen, laufen, ansehen, (tat) geschehen, handeln, vergehen, vermögen, bestehen, verfahren.

Упражнение 3. Переведите на немецкий язык:

ширина, бедняк, незнакомец, чужбина, проступок, глупец, имущество, еда.

Упражнение 4. Запомните имперфект следующих глаголов сильного спряжения:

geben – gab, nehmen – nahm, gehen – ging, kommen – kam, sprechen – sprach, sehen – sah, lesen – las, helfen – half, treffen – traf, vergessen – vergaß, treten – trat, ziehen – zog, finden – fand, tragen – trug, laufen – lief, fahren – fuhr, schlagen – schlug, schreiben – schrieb, weisen – wies, stehen – stand, halten – hielt, schaffen – schuf, heben – hob.

Упражнение 5. Прочитайте предложения со сказуемыми в имперфекте а) от глаголов слабого спряжения; б) от глаголов сильного спряжения:

1) Das Wörterbuch lag auf dem Tisch. 2) Der Hörer legte das Heft auf den Tisch. 3) Im Gesetz stand kein Wort über die Strafe. 4) Er stellte die Uhr auf punkt fünf. 5) Der Alte fiel zu Boden. 6) Das Gericht fällte ein falsches Urteil. 7) Das Mädchen saß auf dem Sofa. 8) Die Mutter setzte das Kind auf den Stuhl.

Упражнение 6. Назовите Imperfekt:

а) слабых глаголов fällen, setzen, stellen, legen;

б) сильных глаголов fallen, sitzen, stehen, liegen.

Упражнение 7. Назовите инфинитив следующих слабых глаголов в имперфекте:

machte, fragte, arbeitete, bildete, lernte, prüfte, fehlte, kehrte zurück, legte ab, bestimmte, forderte, führte ein, schaltete aus.

Упражнение 8. Образуйте имперфект, переведите образованные формы:

angeben, vernehmen, begehen, bekommen, entsprechen, zunehmen, ausgehen, vorsehen, ablesen, eintreffen, beitreten, stattfinden, aussprechen, verlaufen, erfahren, vorschlagen, beschreiben, vorschreiben, zurückweisen, bestehen, verweisen, abhalten, entstehen, abschaffen, beitragen, erziehen, hervorheben.

Упражнение 9. Напишите инфинитивы следующих форм глаголов, переведите указанные формы:

ermittelte, schufen, übte... aus, wiesen... hin, erzog, nahmen... teil, veränderte sich, hieß, regelten, trat... bei, betonten, ging... aus, baute... auf, behandelte, betrogen, teilte... mit, zog... heran.

Упражнение 10. Напишите имперфект глаголов в 3 л. ед. и мн. числа: lösen, antworten, vortragen, ableisten, mitwirken, hervorrufen, eintreten, festlegen, gehören, bekämpfen, anwenden, abnehmen, schützen, freisprechen, vermeiden, einschalten, enthalten.

Упражнение 11. Повторите спряжение глаголов haben, sein в имперфекте.

Упражнение 12. Употребите в предложениях глаголы haben, sein в имперфекте:

a) 1) Wir ... mittwochs Fremdsprache. 2) Er ... gestern Dienst. 3) Unsere Gruppe ... am Montag ein Seminar im Zivilrecht. 4) Der Leiter ... eine wichtige Aufgabe. 5) Ich ... kein Geld. 6) Sie ... keinen Unterricht. 7) ... du nichts? b) 1) Wir ... Hörer. 2) Er ... damals Staatsanwalt. 3) Sie ... am Sonntag frei. 4) Die Vorlesung im Strafrecht ... interessant. 5) Das ... eine schwere Frage. 6) Ich ... ein guter Fachmann. 7) ... du dort? 8) Warum ... das Mädchen vorgestern so traurig?

Упражнение 13. Переведите:

1) Сегодня у нас были занятия. 2) Когда у тебя был иностранный язык? 3) Слушатель И. был вчера в наряде. 4) Я был болен целую неделю (die ganze Woche). 5) В субботу наша группа была свободна. 6) У неё была важная задача. 7) У нас не было денег.

Упражнение 14. Прочитайте, переведите, повторите немецкие предложения по памяти:

1) Er antwortete auf alle Fragen der Dozentin. 2) Wir besprachen den Artikel mit Interesse. 3) Die Hochschule bildete gute Fachleute aus. 4) Die Hörer leisteten das Praktikum im 3. Studienjahr ab. 5) Die Aufgabe bestand und besteht im Kampf gegen die Kriminalität. 6) Nach der Verfassung hatten die Bürger viele Rechte und Freiheiten. 7) Vorgestern legte er die Prüfung im Zivilrecht ab. 8) Sie waren auf Urlaub den ganzen Monat lang.

Упражнение 15. Поставьте общие вопросы (без вопросительных слов) к предложениям 1,3,4, 7, 8 упражнения 14.

Упражнение 16. Поставьте глаголы в соответствующую форму имперфекта и переведите завершённые предложения:

1) Ich (lösen) eine schwere Aufgabe. 2) Wir (bestehen) die Prüfung im Strafrecht. 3) Die Hörer (bekämpfen) die Disziplinverletzungen. 4) Ich (verstehen) die neue Regel nicht. 5) Es (werden) zu einem großen Problem. 6) Der Richter (sein) schon dort. 7) Der Staatsanwalt (zurückweisen) den Antrag (иск) 8) Der Chef (abhalten) die Beratung gestern. 9) Die Frau (begehen) ein schweres Verbrechen. 10) Ich (vorsehen) das.

Упражнение 17. Образуйте и запишите с переводом имперфект следующих глаголов:

aufheben, abnehmen, vorschlagen, freisprechen, vernehmen, feststellen, aufdecken.

Упражнение 18. Вставьте в предложения немецкие эквиваленты в качестве сказуемых и переведите завершённые предложения:

1) Der Untersuchungsführer (допрашивал) den Zeugen. 2) Was (предложил) er den Verwandten? 3) Die Aktivität der Bürger (снизилась) in der letzten Zeit. 4) Der Kriminalinspektor (установил) den Tatort. 5) Das Gericht (оправдал) den Schuldigen. 6) Der Praktikant (раскрыл) das Verbrechen schnell. 7) Die Regierung (отменило) den Beschluß.

Упражнение 19. Прочитайте, переведите текст:

Ich verbrachte meine Kindheit im Dorf Shukowo. Ich ging in die Schule mit 7 Jahren. Ich besuchte die Schule im Heimatdorf. 2003 beendete ich die Mittelschule

und begann das Studium an der Fernöstlichen Juristischen Hochschule des MdI. Vor dem Studium arbeitete ich bei der Miliz nicht. Ich stand im Militärdienst auch nicht. Ich wurde Hörer mit 18 Jahren. Jetzt bin ich im ersten Studienjahr.

Упражнение 20. Перескажите текст упражнения 19, используя свои биографические данные.

Слова к тексту 2

1. die Verfassung – конституция
2. das Grundgesetz – Основной закон
3. die Stellung – место, положение
4. die Entwicklung – развитие
5. die Voraussetzung – предпосылка
6. der Abschnitt (-e) – раздел, этап
7. die Würde – достоинство
8. die Handlungsfreiheit – свобода действий
9. die Entfaltung – развитие
10. die Gleichheit – равенство
11. die Befolgung – соблюдение
12. die Regierung – правительство
13. die Verwaltung – управление, администрация
14. die Streitkräfte – Вооруженные Силы
15. die Grundlage – основа
16. die Pflicht – обязанность
17. der Bund – союз, федерация
18. die Gewährleistung – гарантия, обеспечение
19. die Selbstverwaltung – самоуправление
20. die Regel (-n) – правило
21. das Völkerrecht – международное право
22. der Umstand (-e) – обстоятельство
23. das Verbot – запрет
24. die Gewalt = die Macht – сила, власть
25. die Gewaltenteilung – разделение властей
26. die Gesetzgebung – законодательство
27. die Rechtsprechung – судопроизводство, судоговорение
28. der Aufbau – построение, устройство
29. die Gesetzlichkeit – законность
30. die Unabhängigkeit – независимость
31. die Wirtschaft – хозяйство, экономика
32. die Steuer (-n) – налог
33. die Ausgabe (-n) – расход, затрата
34. der Begriff (-e) – понятие
35. die Selbstbestimmung – самоопределение
36. die Mehrheit – большинство
37. die Achtung – уважение, внимание
38. die Verantwortung – ответственность

39. das Mehrparteiensystem – многопартийная система
40. das Bewußtsein – сознание
41. verankern – закреплять
42. erhalten – содержать
43. behandeln – рассматривать
44. betonen – подчёркивать
45. beschreiben – описывать
46. bestimmen – определять
47. umfassen – охватывать
48. gehören – принадлежать
49. regeln – регулировать, упорядочивать
50. präzisieren – уточнять
51. festlegen – устанавливать, определять
52. beitragen – способствовать, вносить вклад
53. friedlich – мирный
54. frei – свободный
55. verbindlich – обязательный
56. allgemein – общий, всеобщий
57. laut – согласно

Словосочетания

1. in Kraft treten – вступить в силу
2. u.a.m. (und andere (s) mehr) – и многие другие (многое другое)

Text 2*

Grundgesetz der Bundesrepublik Deutschland

Die Verfassung der BRD – das Grundgesetz – ist die rechtliche Grundordnung des Lebens in Deutschland. Es regelt die Aufgaben und die Organisation des Staates sowie verfassungsrechtliche Stellung der Bürger.

Das Grundgesetz trat in Kraft am 23. Mai 1949. Es war eine Antwort auf neue geschichtliche Umstände und verankerte gesetzlich völkerrechtliche friedliche Entwicklung der BRD. Die Verfassung schuf Voraussetzungen für demokratisches Gemeinwesen und wurde auch zum festen Fundament eines stabilen vereinten Deutschland.

Das Grundgesetz besteht aus elf Abschnitten. Der erste Abschnitt enthält einen Katalog von Grundrechten. Es sind klassische Freiheitsrechte. Die Artikel des Abschnitts garantieren Würde, Handlungsfreiheit, Recht auf Leben und freie Entfaltung, Gleichheit der Bürger vor dem Gesetz. Die Befolgung der Rechte ist verbindlich für Regierung, Gerichte, Verwaltung, Polizei und Streitkräfte. Der zweite Abschnitt behandelt Grundlagen der staatlichen Ordnung, Kompetenzen und Pflichten des Bundes und der Länder (beim Vorrang des Bundesrechts), Gewährleistung der kommunalen Selbstverwaltung. Laut den Artikeln des Abschnitts gehen die allgemeinen Regeln des Völkerrechts den Gesetzen vor. Es besteht ein Verbot der Kriegsvorbereitungen.

Die weiteren Abschnitte betonen den parlamentarischen Charakter der Demokratie. Nach der Verfassung geht die Staatsgewalt vom Volke aus. Es übt seine Staatsmacht in Form von Wahlen zu den Volksvertretungen aus. Die Artikel beschreiben die Gewaltenteilung: Gesetzgebung (Legislative), vollziehende Gewalt (Exekutive) und Rechtsprechung (Judikative). Sie bestimmen den Staatsaufbau und die Verfassungsorgane des Bundes. Es sind Bundespräsident, Bundestag, Bundesrat, Bundesregierung und Bundesverfassungsgericht.

Die Fragen der Rechtsprechung und Gesetzlichkeit bilden den Abschnitt IX. Seine Artikel umfassen die Rechtsgarantien, Unabhängigkeit der Gerichte, Rechtsstellung der Richter. Haushaltswirtschaft, Steuerfragen und Ausgabenregelung gehören zum vorletzten Abschnitt, dem Abschnitt über Finanzwesen. Der letzte Abschnitt heißt "Übergangs- und Schlußbestimmungen". Er präzisiert einige Artikel und Begriffe.

Die Verfassung legt den rechtlichen Rahmen fest, dabei basiert sie auf Selbstbestimmung des Volkes, Mehrheit, Achtung vor den

Menschenrechten, Gleichheit, Volkssouveränität, Verantwortung der Regierung, Gewaltenteilung, Mehrparteiensystem u.a.m..

Das Grundgesetz ging mit seinen Artikeln in das Bewußtsein der Bürger ein. Es trug und trägt zur Stabilität des Staates und zum Wohlergehen seiner Bürger bei.

Пояснения к тексту

1. demokratisches Gemeinwesen – демократическое общество
2. das vereinte Deutschland – объединенная Германия
3. beim Vorrang - при преимуществе, при преимущественном праве
4. vollziehende Gewalt – исполнительная власть
5. zum Wohlergehen – на благо, для благополучия (зд.: благополучию)

Лексико-грамматические упражнения

Упражнение 20. Найдите в тексте предложения со сказуемыми в имперфекте, образованными а) от глаголов слабого спряжения; б) от глаголов сильного спряжения.

Упражнение 21. Переведите:

die rechtliche Grundordnung; eine Antwort auf neue geschichtliche Umstände; wurde zum festen Fundament; freie Entfaltung; Gleichheit vor dem Gesetz; behandelt Grundlagen; einige Begriffe; legt den Rahmen fest; das Bewußtsein der Bürger.

Упражнение 22. Найдите в тексте немецкие эквиваленты для следующих сочетаний:

конституционно-правовое положение граждан; закрепила в законном порядке; предпосылки демократического общества; развитие в соответствии с нормами международного права; перечень основных прав; согласно статьям раздела; превосходят по значению; исходит от народа; способствует благополучию.

Упражнение 23. Найдите в тексте все существительные с суффиксом -ung, переведите их; назовите глаголы, от которых они образованы.

Упражнение 24. Ответьте на вопросы к тексту:

1) Was ist die Verfassung? 2) Was regelt das Grundgesetz der BRD? 3) Wann trat die Verfassung der BRD in Kraft? 4) Welche Bedeutung für die BRD hatte die Verfassung von 1949? 5) Aus wieviel Abschnitten besteht die Verfassung der BRD? 6) Welche Regelungen enthält der Abschnitt I? 7) Was bedeutet die parlamentarische Demokratie? 8) Welche Gewaltenteilung legt das Grundgesetz fest? 9) Welche Verfassungsorgane nennt das Grundgesetz? 10) Was umfassen die Artikel des Abschnitts IX? 11) Was bestimmt der Abschnitt X? 12) Auf welchen Prinzipien basiert die Verfassung?

Упражнение 25. Найдите в тексте и переведите предложения со сказуемыми глаголов, производных от следующих корневых глаголов: halten, handeln, gehen, üben, fassen, legen, tragen.

Упражнение 26. Прочитайте и переведите предложения, содержащие новые слова:

1) Dieser Artikel präzisiert den Begriff des rechtlichen Subjekts. 2) Der Anwalt betonte die Gleichheit vor dem Gesetz. 3) Die Verfassung verankert Unabhängigkeit der Richter. 4) Die Befolgung der Rechte ist für alle Machtorgane verbindlich. 5) Die Gewaltenteilung gehört zu den Voraussetzungen eines Rechtsstaates. 6) Die Verantwortung der Regierung vor dem Bundestag ist ihre Pflicht. 7) Jeder Bürger hat das Recht auf die freie Entfaltung seiner Persönlichkeit. 8) Die Streitkräfte tragen zum friedlichen Leben bei. 9) Die Achtung vor den Gesetzen bestimmt das Bewußtsein rechtschaffener Bürger. 10) Der Bund und die Länder tragen alle Verwaltungsausgaben.

Упражнение 27. Переведите гнезда слов:

a) das Recht, rechtlich, rechtlos, die Rechtlosigkeit, die Rechtsfrage, die Rechtsordnung, die Rechtspflege, der Rechtsbrecher, der Rechtsfall, der Rechtsschutz, der Rechtsanwalt, die Rechtsprechung, die Rechtschreibung, der Rechtskurs, der Rechtsblock, die Rechtspresse, rechtzeitig;
b) gleichen, gleich, die Gleichheit, der Gleicher, gleichgroß, gleichjährig, gleichnamig, die Gleichordnung, gleichmachen, gleichzeitig, die Gleichzeitigkeit;
c) der Bürger, die Bürgerin, der Staatsbürger, bürgerlich, der Bürgerkrieg, der Bürgermeister, der Bürgerbrief, die Bürgerpflicht, bürgerrechtlich, die Bürgerleute, einbürgern, die Einbürgerung.

Упражнение 28. Переведите следующие предложения со словарем:

1) Der Staat sorgte und sorgt für den Schutz der Bürger. 2) Die Gewaltenteilung erfolgte horizontal (zwischen den 3 Gewalten) und vertikal (zwischen Organen des Bundes, der Länder, der Kommunen) und sah Kontrolle vor. 3) Zu den Aufgaben des Parlamentarischen Rates – er bestand aus 65 Mitgliedern der 11 Landtage – gehörte die Erarbeitung des Verfassungsentwurfes. 4) Die Verfassungsväter strebten nach der Vermeidung der Fehler der Vergangenheit. 5) Das Volk der BRD erhielt seine Verfassung 1949, seit jener Zeit erfuhr sie nur einige Änderungen mancher Artikel. 6) Die Verfassung von 1949 hob die früheren Gesetzesbestimmungen automatisch auf. 7) 1952 trat die BRD der Europäischen Konvention zum Schutz der Menschenrechte und Grundfreiheiten bei. 8) Der

Beitritt zu der Konvention gab den Bürgern der BRD im nötigen Fall das Recht zur Beschwerde gegen den eigenen Staat vor dem Europäischen Gerichtshof.

Упражнение 29. Составьте на немецком языке таблицу разделов конституции ФРГ и их тематического содержания; прокомментируйте составленную таблицу (при выполнении задания возможна работа в мини группах).

Упражнение 30. Прокомментируйте по-немецки структуру конституции России по схеме, данной в 10 упражнении.

Упражнение 31. Составьте письменно подробный план условной лекции на тему “Конституция ФРГ”, которую мог бы прочитать для Вас немецкий специалист по конституционному праву.

Слова к тексту 3

1. die Überwachung – надзор
2. die Einhaltung – соблюдение
3. die Herrschaft – господство
4. der Vorrang – приоритет, первенство, преимущество
5. die Gerichtsverfassung – судоустройство, судебная система
6. die Ausübung – исполнение, осуществление
7. die Entscheidung – решение
8. die Streitfrage – спорный вопрос
9. die Auflösung – роспуск, ликвидация, отмена
10. das Entsprechen – соответствие
11. der Fall (‘e) – случай
12. die Tätigkeit – деятельность
13. die Angelegenheit – дело, случай
14. die Anrufung – обращение (в суд)
15. die Verletzung – нарушение
16. die Voraussetzung – предпосылка
17. die Amtszeit – срок исполнения должности
18. die Wiederwahl – перевыборы, выборы на новый срок
19. das Bestehen - существование
20. das Verfahren – процесс, производство (по делу)
21. das Handeln – действие, поступок
22. die Vervollkommnung – совершенствование
23. betonen – подчеркивать
24. aufheben – упразднить, отменить
25. entscheiden – решать
26. anordnen – предписывать, санкционировать
27. erklären – объявлять, заявлять
28. feststellen – устанавливать, определять
29. erfolgen – следовать, происходить
30. vorschreiben – предписывать, предписать
31. streben – стремиться

- 32. ausüben – исполнять, осуществлять
- 33. wählen – избирать, выбирать
- 34. verfassungswidrig – антиконституционный
- 35. einzeln – отдельный, единичный
- 36. nötig – необходимый, нужный
- 37. gültig – действительный, законный
- 38. erfolglos – безуспешный
- 39. zuständig – подлежащий (чьей-либо компетенции), подсудный; компетентный
- 40. möglich – возможный
- 41. ständig – постоянный

Словосочетания

- 1. das Gericht anrufen – обратиться в суд
- 2. an der Spitze stehen – возглавить, стоять во главе
- 3. im Gegenteil – в противном (противоположном) случае

Text 3*

Bundesverfassungsgericht

Vor der Gründung der BRD gab es keine solche Institution wie das Bundesverfassungsgericht. Seine Aufgabe war (und ist) Überwachung der Einhaltung vom Grundgesetz. Herrschaft und Vorrang der Verfassung gegenüber dem Gesetzgeber und allen anderen staatlichen Organen sind die Grundlagen der Arbeit des Bundesverfassungsgerichts.

Das Bundesverfassungsgericht nimmt in der Gerichtsverfassung eine besondere Stellung ein. Es ist zugleich ein Verfassungsorgan und ein Gericht. Als Verfassungsorgan nimmt es an der Ausübung der Staatsgewalt teil und steht den Staatsorganen wie Bundespräsident, Bundestag, Bundesrat und Bundesregierung gleich. Als Gericht steht es an der Spitze der

Rechtsprechung in der BRD. Es hebt alle verfassungswidrigen Entscheidungen aller anderen Gerichte auf und bleibt stets erste und letzte Instanz. Es entscheidet die Streitfragen zwischen dem Bund und den Ländern oder zwischen einzelnen Bundesorganen. Es stellt die Verfassungswidrigkeit einer Partei fest und im nötigen Fall ordnet ihre Auflösung an. Es prüft Bundes- und Landesgesetze auf ihr Entsprechen dem Grundgesetz. Im Gegenfall erklärt es solche Gesetze für verfassungswidrig und nicht gültig.

Die Tätigkeit des Bundesverfassungsgerichts in allen Angelegenheiten erfolgt nur nach seiner Anrufung durch die Bundesregierung, Landesregierungen, das Parlament, die Gerichte. Aber auch jeder Bürger ruft im nötigen Fall das Bundesverfassungsgericht wegen der Verletzung seiner Bürgerrechte an. Doch der Anrufung des Bundesverfassungsgerichts durch den Bürger geht immer zuerst seine erfolglose Anrufung der zuständigen Gerichte voraus. Das blieb und bleibt die Voraussetzung der Anrufung des Bundesverfassungsgerichts durch die Bürger.

Das Bundesverfassungsgericht hat seinen Sitz in Karlsruhe. Es besteht aus zwei Senaten mit je acht Richtern. Der Bundestag und der Bundesrat wählen seine

Richter je zur Hälfte. Ihre Amtszeit dauert 12 Jahre, eine Wiederwahl ist nicht möglich.

In den Jahren seines Bestehens entschied das Bundesverfassungsgericht über verschiedene Verfahren wegen der Verletzungen der Bundesgesetze; es betonte und betont aber in seinen Entscheidungen nur den Vorrang der Verfassungsbestimmungen und schrieb und schreibt den staatlichen Organen kein politisches Handeln vor. Es strebte immer nach der ständigen Vervollkommnung der Grundrechte. Die Macht übt es auch nur im Dienste der Verfassung aus.

Пояснения к тексту

1. steht ... gleich – приравнивается
2. geht ... voraus – предшествует
3. je zur Hälfte – поровну; на половинной основе

Упражнение 32. Прочитайте и переведите следующие глаголы: überwachen, einhalten, herrschen, entscheiden, fragen, auflösen, entsprechen, anrufen, verletzen, wählen, bestehen, handeln, vervollkommen, ausüben.

Упражнение 33. Назовите существительные из текста, образованные от глаголов, данных в упражнении 10; переведите эти существительные.

Упражнение 34. а) Назовите абзацы, в которых говорится о: 1. структуре Конституционного суда; 2. главном принципе деятельности Конституционного суда; 3. полномочиях Конституционного суда как конституционного органа. б) Кратко изложите информацию по данным выше пунктам.

Упражнение 35. Ответьте на вопросы по-русски:

1) Какова задача Конституционного суда ФРГ? 2) Почему Конституционный суд занимает особое место в судебной системе ФРГ? 3) Какие полномочия имеет Конституционный суд как судебный орган? 4) Какие условия необходимы для исполнения Конституционным судом своих обязанностей? 5) Могут ли обращаться в Конституционный суд отдельные граждане? 6) Существует ли связь между решениями Конституционного суда и политическими интересами государства?

Text 4

Grundgesetz der Bundesrepublik Deutschland

Der Parlamentarische Rat hat am 23. Mai 1949 in Bonn am Rhein in öffentlicher Sitzung festgestellt, dass am 8. Mai 1949 vom Parlamentarischen Rat beschlossene Grundgesetz für die Bundesrepublik Deutschland in der Woche vom 16.- 22. Mai 1949 durch die Volksvertretungen von mehr als Zweidritteln der beteiligten deutschen Länder angenommen worden ist.

Auf Grund dieser Feststellung hat der Parlamentarische Rat, vertreten durch seinen Präsidenten, das Grundgesetz ausgefertigt und verkündet. Das Grundgesetz wird hiermit gemäß Artikel 145 Absatz 3 im Bundesgesetzblatt veröffentlicht.

Die Grundrechte

Artikel 1 (Schutz der Menschenwürde) Die Würde des Menschen ist unantastbar. Sie zu achten und zu schützen ist Verpflichtung aller staatlichen Gewalt.

Das deutsche Volk bekennt sich darum zu unverletzlichen und unveräußerlichen Menschenrechten als Grundlage jeder menschlichen Gemeinschaft, des Friedens und der Gerechtigkeit in der Welt.

Die nachfolgenden Grundrechte binden Gesetzgebung, vollziehende Gewalt und Rechtsprechung als unmittelbar geltendes Recht.

Artikel 2 (Freiheitsrechte) Jeder hat das Recht auf die freie Entfaltung seiner Persönlichkeit, soweit er nicht die Rechte anderer verletzt und nicht gegen die verfassungsmäßige Ordnung oder das Sittengesetz verstößt.

Jeder hat das Recht auf Leben und körperliche Unversehrtheit. Die Freiheit der Person ist unverletzlich. In diese Rechte darf nur auf Grund des Gesetzes eingegriffen werden.

Artikel 3 (Gleichheit vor dem Gesetz) Alle Menschen sind vor dem Gesetz gleich.

Männer und Frauen sind gleichberechtigt.

Niemand darf wegen seines Geschlechtes, seiner Abstammung, seiner Rasse, seiner Sprache, seiner Heimat und Herkunft, seines Glaubens, seiner religiösen oder politischen Anschauungen benachteiligt oder bevorzugt werden.

Artikel 4 (Glaubens - Bekenntnisfreiheit) Die Freiheit des Glaubens, des Gewissens und die Freiheit des religiösen und weltanschaulichen Bekenntnisses sind unverletzlich.

Die ungestörte Religionsausübung wird gewährleistet.

Niemand darf gegen sein Gewissen zum Kriegsdienst mit der Waffe gezwungen werden.

Artikel 5 (Meinung- und Pressefreiheit, Freiheit der Kunst und der Wissenschaft) Jeder hat das Recht, seine Meinung in Wort, Schrift und Bild frei zu äußern und zu verbreiten und sich aus allgemein zugänglichen Quellen ungehindert zu unterrichten. Die Pressefreiheit und die Freiheit der Berichterstattung durch Rundfunk und Film werden gewährleistet. Eine Zensur findet nicht statt.

Diese Rechte finden ihre Schranken in den Vorschriften der allgemeinen Gesetze, den gesetzlichen Bestimmungen zum Schutze der Jugend und in dem Rechte der persönlichen Ehre.

Kunst und Wissenschaft, Forschung und Lehre sind frei. Die Freiheit der Lehre entbindet nicht von der Treue zur Verfassung.

Artikel 6 (Ehe, Familie, nichteheliche Kinder) Ehe und Familie stehen unter dem besonderen Schutz der staatlichen Ordnung.

Pflege und Erziehung der Kinder sind das natürliche Recht der Eltern und die ihnen obliegende Pflicht. Über ihre Betätigung wacht die staatliche Gemeinschaft.

Gegen den Willen der Erziehungsberechtigten dürfen Kinder nur auf Grund eines Gesetzes von der Familie getrennt werden, wenn die Erziehungsberechtigten versagen oder wenn die Kinder aus anderen Gründen zu verwahrlosen drohen.

Jede Mutter hat Anspruch auf den Schutz und die Fürsorge der Gemeinschaft.

Den unehelichen Kindern sind durch die Gesetzgebung die gleichen Bedingungen für ihre leibliche und seelische Entwicklung und ihre Stellung in der Gesellschaft zu schaffen wie den ehelichen Kindern.

Übungen

1. Übersetzen Sie die Wortverbindungen:

Der Parlamentarische Rat, die öffentliche Sitzung, das Grundgesetz annehmen, ausfertigen und verkünden, gemäß Artikel 145, das Grundgesetz im Bundesgesetzblatt veröffentlichen, der Schutz der Menschenwürde, die Würde des Menschen ist unantastbar, die unverletzlichen Menschenrechte, Gesetzgebung, vollziehende Gewalt und Rechtsprechung, die verfassungsmäßige Ordnung, gegen das Sittengesetz verstoßen, das Recht auf Leben und körperliche Unversehrtheit, wegen etwas benachteiligt oder bevorzugt werden, die Freiheit des religiösen und weltanschaulichen Bekenntnisses, die Religionsausübung wird gewährleistet, die Meinung in Wort, Schrift, und Bild frei äußern, die Freiheit der Berichterstattung, der Schutz und Fürsorge der Gemeinschaft, gegen den Willen der Erziehungsberechtigten von der Familie getrennt werden.

2. Bestimmen Sie die drei Grundformen der Verben und bilden Sie Sätze:

feststellen, beschließen, beteiligen, annehmen, ausfertigen, verkünden, bekennen, binden, gelten, enthalten, obliegen, verzerren, eingreifen, benachteiligen, bevorzugen, gewährleisten, zwingen, stattfinden.

3. Gebrauchen Sie Partizip II als Attribut:

Die Wahl ist durchgeführt – die durchgeführte Wahl

die Verfassung ist verkündet

das Grundgesetz ist ausgefertigt

die Wahlperiode ist beendet

die Frauen und Männer sind gleichberechtigt

die Menschenrechte sind verankert

die Meinung ist verbreitet

die Pressefreiheit und die Freiheit der Berichterstattung sind gewährleistet

die Meinung ist in Wort, Schrift und Bild frei geäußert

4. Bilden Sie Partizip II und gebrauchen Sie als Attribut:

(beschließen) Grundgesetz
(beteiligen) Länder
(annehmen) Verfassung
(ausfertigen und verkünden) Gesetz
(achten und schützen) Würde des Menschen
(verletzen) Rechte
(stören) Religionsausübung
(beschränken) Berichterstattung

4. Bilden Sie Sätze mit den Wortverbindungen:

der Parlamentarische Rat
das beschlossene Grundgesetz annehmen
im Bundesgesetzblatt veröffentlichen
unantastbar sein
unmittelbar geltendes Recht
das Recht auf ...
wegen etw. benachteiligt oder bevorzugt sein
die unverletzliche Freiheit
die Meinung in Wort, Schrift und Bild
unter dem besonderen Schutz

5. Erklären Sie anhand des Textes die Bedeutung folgender Begriffe:

Schutz der Menschenrechte
Freiheitsrechte
Gleichheit vor dem Gesetz
Glaubens- und Bekenntnisfreiheit
Meinungs- und Pressefreiheit, Freiheit der Kunst und der Wissenschaft
Ehe, Familie, nichteheliche Kinder

6. Welche Themen enthält das Grundgesetz?

Achtung: Fünf Themen gehören nicht dazu! Streichen sie durch! Die Übersicht über die Artikel des Grundgesetzes (Inhaltsverzeichnis) gibt Ihnen Auskunft. Die in den Klammern stehenden Buchstaben hinter den „richtigen“ Themen ergeben einen anderen Begriff für „Grundgesetz“. Schlagen Sie beide Begriffe in einem Lexikon nach!

Der Bundestag (V), die Gewerkschaften (B), das Finanzwesen (E), die Polizei (M), die Grundrechte (F), der Bundesrat (A), die Gesetzgebung des Bundes (S), der Bundespräsident (S), die Städte und Gemeinden (I), die NATO (T), die Bundesregierung (U), Verteidigungsfall (N), Löhne und Einkommen (D), der Bund und die Länder (G).

Lösungswort

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

6. Schreiben Sie den Lückentext ab:

Als Grundrechte werden die und bezeichnet, die jedem Bürger und jeder Bürgerin der im zugesichert sind. Das Grundgesetz ist die der Bundesrepublik: es bestimmt unter anderem, welche jeder Bürger und jede Bürgerin hat und welche Aufgaben und Befugnisse und haben. sind die Rechte , die jedem Menschen in der Bundesrepublik zustehen, gleichgültig, ob er deutscher Angehöriger ist oder nicht: zum Beispiel das Recht auf menschliche , das Recht auf freie der Persönlichkeit und das Recht, seine frei zu äußern.

..... sind die Rechte, die nur zustehen: zum Beispiel das Recht, zu bilden, das Recht und frei zu wählen, und das Recht, seinen zu bestimmen. Die Grundrechte schützen jeden einzelnen Menschen gegen Ansprüche und Übergriffe der Sie schützen damit auch die Ordnung der Gemeinschaft aller Menschen in einem Die Staatsgewalt ist in allen Handlungen und Entscheidungen an die gebunden. Die Staatsgewalt setzt sich zusammen aus der , der und der

die Bundesrepublik Deutschland, Freiheit, Beruf, Staatsgewalt, Verfassung, Bürgerrechte, Parlament, Rechtsprechung, Menschenrechte, Gesetzgebung, Entfaltung, Grundgesetz, Deutschen, Rechte, Arbeitsplatz, Bürgerrechte, Wohnsitz, Regierung, Meinung, Vereinigungen, Grundrechte, ausführende Gewalt, Ausbildungsstätte, Staat, Menschenrechte, Würde.

8. Hier sind die Dokumente (Erklärungen, Proklamationen) aufgelistet, in denen Menschenrechte niedergeschrieben wurden. Informieren Sie sich in Geschichtsbüchern und Lexika über die wichtigsten Inhalte dieser Erklärungen und ordnen Sie ihren historischen Daten zu.

Allgemeine Erklärung der Menschenrechte	O
Die „Weimarer“ Reichsverfassung	T
Bill of Rights	I
Magna Charta libertatum	E
Grundgesetz für die Bundesrepublik Deutschland	N
Allgemeines preußisches Landrecht	N
Erklärung der Rechte des Menschen und Bürger in Frankreich	T
Konvention zum Schutze der Menschenrechte und Grundfreiheiten	E
Petition of Right	R
Die Verfassung des Deutschen Reiches	A
Internationaler Pakt über bürgerliche und politische Rechte	N
Französische Verfassung	E

Habeas – Corpus – Akte	E
Unabhängigkeitserklärung der Vereinten Staaten von Amerika	N
Charta der Vereinten Nationen	I

Jahr	Erklärung / Proklamation	Buchstabe
		V
1215		
1628		
1679		
1689		
1776		
1789		
1791		
1794		
1848		
1919		
1945		
1948		
1949		
1950		
1966		

Wenn Sie die Dokumente den Jahreszahlen richtig zugeordnet haben, ergeben die Buchstaben die Bezeichnung für den internationalen Staatenbund. Die in ihm zusammengeschlossenen Staaten haben sich zum Ziel gesetzt, den Weltfrieden zu sichern und Menschenrechte zu fördern.

Lösungswort:

V																	
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

9. Stellen Sie Ihre Prioritätenliste zusammen. Welche Forderungen an eine freie Gesellschaft sind für Sie die wichtigsten?

Rangfolge

Jeder muß seine Meinung frei äußern dürfen.	
Jeder muß reisen können, wohin er will.	
Niemand darf Not leiden.	
Die Gesetze müssen für alle gleiche Geltung haben.	
Es muß sichergestellt werden, dass wirklich nur die Besten die Universitäten besuchen.	
Man muß zwischen mehreren Parteien wählen können.	
Die Einkommensunterschiede dürfen nicht so groß sein.	
Es muß eine starke Opposition geben, die die Regierung kontrolliert.	

Jeder muß ein Recht auf Arbeit haben.	
Jeder muß eine Wohnung haben können.	
Jeder muß seinen Beruf frei wählen können.	
Es muß einen starken Staat geben.	
Die Bürger müssen politisch so informiert sein, dass sich an der Politik beteiligen können.	
Die Bürger müssen über wichtige Fragen in Volksabstimmungen entscheiden können.	
Die Privatsphäre muß absolut geschützt werden.	
Regelmäßig müssen freie und geheime Wahlen stattfinden.	
Neben der Bundesregierung muß es auch selbständige Regierungen in den Bundesländern geben.	
Es darf keine Vorrechte für bestimmte Gruppen geben.	

10. Ordnen Sie die folgenden Überschriften den nachfolgenden Beschreibungen zu. Bei richtiger Zuordnung ergeben die Buchstaben in den Klammern den Begriff für das Verfahren, mit dem politischen Macht übertragen wird.

*Demokratie (A) – Republik (W) – Sozialstaat (E) –
Bundesstaat (L) – Rechtsstaat (N) – Gewaltenteilung (H)*

----- bedeutet wörtlich übersetzt: „Sache der Allgemeinheit“ und meint eine Staatsform, in der das Staatsoberhaupt gewählt wird – im Gegensatz zu einer Monarchie, in der das Amt des Staatsoberhauptes in der Regel von einem König oder einer Königin auf die Erben übergeht, also vererbt wird.

----- heißt, dass die Staatsgewalt vom Volke ausgehen soll. Durch Wahlen und Abstimmungen wird diese Staatsgewalt ausgeübt, bzw. Repräsentanten auf Zeit übertragen, die im Auftrag des Volkes politische Entscheidungen treffen sollen.

----- bedeutet, dass die Gesetzgebung (Parlamente), die Ausübung der Gesetze (Regierung und Verwaltung) und Rechtsprechung (Gerichte) von verschiedenen, voneinander unabhängigen Personen und Personengruppen durchgeführt werden soll.

----- bezeichnet allgemein die Vereinigung souveränen (selbstständiger) Staaten zu einem Bund, auf bestimmte Rechte und Aufgaben übertragen werden. In der Bundesrepublik Deutschland haben deshalb die Bundesländer einerseits eigene Länderparlamente, -regierungen und -gerichte, andererseits wirken sie über den Bundesrat an der Bundespolitik mit. Man nennt dieses staatliche Organisationsprinzip auch Föderalismus.

----- verpflichtet den Staat, die sozialen (gesellschaftlichen) Verhältnisse zu gestalten. Dazu gehören wirtschaftspolitische Aktivitäten, um z.B. die Entwicklung der Wirtschaft zu ermöglichen oder Arbeitslosigkeit abzubauen. Ebenso müssen soziale Maßnahmen ergriffen werden, um in Not geratenen

Bürgerinnen und Bürgern das Existenzminimum zu sichern. Mit Vorsorge-Einrichtungen sollen die Menschen im Alter, bei Krankheit oder Unfällen geschützt werden (Sozialversicherung, Renten).

----- besagt, dass die staatliche Gewalt an die Verfassung und die Rechtsprechung gebunden ist. Alle Maßnahmen der Staatsorgane können von unabhängigen Richtern überprüft werden. Voraussetzungen für diese Prinzip sind die in der Verfassung zugesicherten Grundrechte (Freiheitsrechte), die Gewaltenteilung und die Gesetzmäßigkeit der Verwaltung.

Lösungswort:

--	--	--	--	--	--

11. Jetzt wird's BUND! Wer ist gemeint? Schreiben Sie die entsprechenden Artikel vor die Sätze.

1) Artikel Die Abgeordneten des Deutschen *Bund* werden in allgemeiner, unmittelbarer, freier, gleicher und geheimer Wahl gewählt.

2) Artikel Durch den *Bund*..... wirken die Länder bei der Gesetzgebung und Verwaltung des Bundes und in Angelegenheiten der Europäischen Union.

3) Artikel Der *Bund*..... wird auf Vorschlag des *Bund*..... vom *Bund*.... ohne Aussprache gewählt.

4) Artikel..... Der *Bund*..... wird von der *Bund*.... gewählt.

5) Artikel Der *Bund*..... bestimmt die Richtlinien der Politik und trägt dafür die Verantwortung.

6) Artikel Der *Bund*.....verhandelt öffentlich.

7) Artikel Der *Bund*..... besteht aus Mitgliedern der Regierungen der Länder, die sie bestellen und abberufen.

8) Artikel Die *Bund*..... besteht aus dem *Bund*..... und aus den *Bund*..... .

9) Artikel Der *Bund*..... kann dem *Bund*.... das Mißtrauen nur dadurch aussprechen, dass er mit der Mehrheit seiner Mitglieder einen Nachfolger wählt und den *Bund*..... ersucht, den *Bund*..... zu entlassen.

10) Artikel Der *Bund*..... wählt seinen Präsidenten auf ein Jahr.

11) Artikel..... Der *Bund*.... und die *Bund*..... leisten bei der Amtsübernahme vor dem *Bund*..... den in Artikel 56 vorgesehenen Eid.

12) Artikel..... Die *Bund*..... besteht aus den Mitgliedern des *Bund*..... und einer gleichen Zahl von Mitgliedern, die von den Volksvertretungen der Länder nach den Grundsätzen der Verhältniswahl gewählt werden.

13) Artikel..... Der *Bund*..... für Verteidigung hat die Befehls- und Kommandogewalt über die Streitkräfte.

14) Artikel..... Der *Bund*..... darf weder der Regierung noch einer gesetzgebenden Körperschaft des Bundes oder eines Landes angehören.

15) Artikel..... Die Mitglieder der *Bund*..... haben das Recht und Verlangen die Pflicht, an den Verhandlungen des *Bund*..... und seiner Ausschüsse teilzunehmen.

Вопросы для самоконтроля знаний и умений

1. Wie ist die Polizei in Deutschland strukturiert?
2. Wie sind die Kompetenzen im Bereich der Polizei geteilt?
3. Welche Hauptaufgaben erfüllt das Bundeskriminalamt?
4. Nennen Sie die Hauptaufgaben der Polizei.
5. Was gehört zu den besonderen Eingriffsermächtigungen?
6. Welche Hauptaufgaben erfüllt das Bundeskriminalamt?
7. Was bedeutet Interpol?
8. Welche Sprachen bedient sich die Interpol?
9. Wann und wo wurde die Interpol gegründet?
10. Wie groß ist die Zahl der Mitgliedsländer?
11. Worin besteht die Aufgabe von Interpol?
12. Welche Organe umfasst die Organisationsstruktur von Interpol?
13. Was ist das höchste Organ der Interpol?
14. Worin besteht die Hauptaufgabe des Exekutivkomitees?
15. Wofür ist das Genepalsekretariat verantwortlich?
16. Wer koordiniert die Arbeit zwischen der Interpol und den einzelnen Staaten?
17. Was bedeutet Europol?
18. Welche Sprachen bedient sich die Europol?
19. Wann und wo wurde die Europol gegründet?
20. Wie groß ist die Zahl der Mitgliedsländer?
21. Worin besteht die Aufgabe von Europol?
22. Welche Organe umfasst die Organisationsstruktur von Europol?
23. Was ist das höchste Organ der Europol?
24. Worin besteht die Hauptaufgabe des Exekutivkomitees?
25. Wofür ist das Genepalsekretariat verantwortlich?
26. Wer koordiniert die Arbeit zwischen der Europol und den einzelnen Staaten?
27. Was ist die Verfassung?
28. Was regelt das Grundgesetz der BRD?
29. Wann trat die Verfassung der BRD in Kraft?
30. Welche Bedeutung für die BRD hatte die Verfassung von 1949?
31. Aus wieviel Abschnitten besteht die Verfassung der BRD?
32. Welche Regelungen enthält der Abschnitt I?
33. Was bedeutet die parlamentarische Demokratie?
34. Welche Gewaltenteilung legt das Grundgesetz fest?
35. Welche Verfassungsorgane nennt das Grundgesetz?
36. Was umfassen die Artikel des Abschnitts IX?
37. Was bestimmt der Abschnitt X?
38. Auf welchen Prinzipien basiert die Verfassung? Was ist die Aufgabe der Rechtsprechung?
39. Worüber entscheiden die Gerichte?

40. Wie ist der Rechtspruch für alle Beteiligten?
41. Wofür sorgt die Dienstaufsicht der Richter?
42. Welche Gerichte verbietet das Grundgesetz?
43. Was für Garantien gehören zu den elementaren Grundsätzen eines Rechtsstaates?
44. Welche Gerichte gehören zur "ordentlichen Gerichtsbarkeit" und zur "besonderen Gerichtsbarkeit"?
45. In welche Gerichtszweige ist die rechtsprechende Gewalt gegliedert?
46. Nennen Sie die Instanzen der ordentlichen Gerichtsbarkeit.
47. Was für ein Organ ist das Bundesverfassungsgericht

Основная литература

- Учебник немецкого языка для образовательных учреждений МВД России (Маслова Н.П., Слюсаренко С.Н., Бизгейлир М.Я., Горбунова Н.Н.). г. Омск 2011г.
- Немецкий язык Сущинский И.И. (I ч.) Московский юридический институт МВД России 2009г.
- Немецкий язык (II ч.) Сущинский И.И. 2009г.
- Учебно-методическое пособие для слушателей по немецкому языку (Кучерук Т.В., Федорова Т.В.) Краснодарский университет МВД. 2012г.
- Учебно-методическое пособие по немецкому языку для II курса (Демиденко А.И.), Краснодарский университет МВД России, 2005г.

- Немецкий язык: учебник для образовательных учреждений МВД России / под ред. Н.П. Масловой.- Омск: Юридический институт МВД России, 1998.- 448 с.
- Смирнова, Т.Н. Немецкий язык для юристов: учеб. пособие / Т.Н. Смирнова.- М.: Омега-Л, 2004.- 176 с
- Немецкий язык для будущих сотрудников милиции [Текст] : учебник / сост. С. В. Пятчина, Н.А. Мосейчук, Г.Н. Пашкова; ред. С.В. Пятчина.- Краснодар: КрУ МВД России, 2009.- 296с
- Немецкий язык. Сложные слова в лексике специального языка [Текст] : учеб. пособие / сост. Н. А. Сейфулина. - Ставрополь : С
- Арский, А. А. Немецкий язык для юристов [Текст] : учеб. пособие / А. А. Арский, М. А. Арская, Н. А. Ермякина. - Красноярск : СибЮИ МВД России, 2009. - 228 с. Гриф МВД
- Обучение немецкому языку слушателей факультета заочного обучения [Текст] : учебно-методическое пособие / сост. А. М. Морковин, В. П. Барбашов, С. В. Калашникова. - Барнаул: БЮИ МВД России, 2009. - 66 с.
- Deutsch Für zukunfftige Milizbeamte / под. ред С.В Пятчина, - Москва, : ЦОКР МВД России, 2009 г. – 296 с.
- Немецкий язык для сотрудников ОВД, на период проведения XXII олимпийских игр в г.Сочи / под.ред З.Г. Дон, - Москва, : ДГСК МВД России, 2011. – 136 с.
- Германия – страна изучаемого языка / под.ред Т.В.Федорова Краснодарский университет МВД. 2009г.

Дополнительная литература

1. Обучающая программа «Немецкий без словаря 2.0» - расширяет словарный запас, новые методики запоминания, освоение разговорной лексики.

2. «Немецкий - без акцента» - предназначен для тренировки произношения при изучении немецкого языка.

3. «Немецкий язык» - тестовые задания для тренировки грамматических и лексических навыков, а также навыков чтения текстов на немецком языке.

4. «Словарь - версия 0.3» - позволяет выбрать подходящие образцы писем и перенести заготовку письма или типовые фразы на немецком или русском языке в любой текстовый редактор.

5. «Словарь по бизнесу + разговорная лексика и сленг» - новая двухуровневая оболочка с озвучиванием текстов словаря.

6. «Начинаю учить немецкий» - интерактивный курс начального уровня, предоставляющий возможность овладеть всеми базовыми навыками, преодолеть языковой барьер, а так же узнать много интересного о культуре Германии.

7. Немецкий учебный телевизионный курс «Alles gute».

8. «Deutsch Platinum DeLuxe» - предназначен для самостоятельного и быстрого изучения иностранного языка.

9. «Немецкий язык- 6-11 классы»- сборник материалов для занятий по немецкому языку

10. «Deutsch Platinum»-компьютерный контроль произношения и правописания.

11. «Немецкий язык»- экспресс-курс, для выезжающих за рубеж.

12. «Diamond Deutsch» - предназначен для подготовки к промежуточным и вступительным экзаменам по немецкому языку.

13. «Немецкий язык»- работа по расширению словарного запаса обучаемых

14. «Учите немецкий язык» - курс разработан для усовершенствования разговорной речи и понимания на слух.

15. Кравченко А.П. «Немецкий для юристов», 2003г.

16. Завьялова В.М., Извольская И.В. «Грамматика немецкий язык», 2004г.

17. Смирнова Т.Н. «Интенсивный курс немецкого языка», 2004г.

18. Большой немецко-русский и русско-немецкий словарь (Н.Н. Прокопьева, Е.В. Плисов). 2005г.

19. Газета «News Leben», 2004г.

20. «Сборник текстов по немецкому языку для внеаудиторного чтения», (Мятченко И.В., Манина Т.А., Гончарова Л.В.), Краснодарский институт МВД, 2000г.

Тексты для дополнительного чтения

Текст 1

Aus der Geschichte der Kriminalistik

Kriminalistik ist die Wissenschaft von der Aufklärung und Verhütung von Verbrechen. In früheren Zeiten hatten Gendarmen, Landjäger oder Richter Straftaten aufzuklären. Die Untersuchungen waren damals noch sehr unvollkommen, die Straftaten waren hart, oft grausam.

Wer früher eine Straftat begangen hatte, war meist bis an sein Lebensende gezeichnet. Schon die Polizei des Altertums suchte nach Möglichkeiten, Vorbestrafte ein für allemal mit einem Kennzeichen zu versehen. In alten Ägypten brach man den Vorbestraften einen Vorderzahn aus. In Deutschland des Mittelalters wurden den Räubern Nasen abgeschnitten. Unter dem französischen Kaiser Napoleon erhielten die Vorbestraften mit glühendem Eisen verschiedene Buchstaben auf Kopf oder Körper gebrannt. Erst 1632 wurde diese brutale Kennzeichnung abgeschafft. In Rußland aber hielt sie sich noch bis 1863, in China sogar bis 1905.

Das erste Land, das eine geordnete kriminalistische Arbeit begann, war Frankreich. Im Jahre 1812 entstand in Paris eine Sicherheitsbrigade. Ihr Chef wurde Vidocq, ein ehemaliger Kettenshäftling. In den ersten sieben Jahren brachte er mit seinen Detektiven etwa 4000 Täter hinter Schloß und Riegel. Interessant ist auch die Geschichte von Scotland-Yard, der legendären Londoner Kriminalpolizei. Ihr Hauptquartier wurde ein Palast, in dem früher die schottischen Könige abgestiegen waren, wenn sie nach London kamen. Er hieß Scotland Yard, das bedeutete Schottland-Hof. In dieses Haus zog auch die Kriminalabteilung der Londoner Polizei. Darum nannte man sie Scotland Yard. Ihre Mitarbeiter, bereits 1878 waren es rund 800, errangen schnell beachtliche Erfolge.

Текст 2

Jugendkriminalität in der BRD

Jugendkriminalität ist ein zusammenfassender Begriff für die von Jugendlichen /14-18 Jährigen/ begangenen Straftaten. Häufig wird zum Begriff Jugendkriminalität die Kriminalität der Kinder /bis 14 jährige/ und der Heranwachsenden /18-21 jährige/ zugezählt.

In der letzten Zeit nahm die Anzahl der tatverdächtigen Kinder etwas ab. Die Anzahl der tatverdächtigen Jugendlichen blieb konstant. Es ist dabei zu berücksichtigen, daß Jugendliche und Heranwachsende Straftaten mehr in der Öffentlichkeit begehen. Auffallend ist auch, daß die Jugendlichen ihre Straftaten häufig in Gruppen begehen.

Auf Jugendliche /14-18jährige und 18-21 Jährige/ finden die besonderen Rechtsvorschriften des Jugendgerichtsgesetzes Anwendung.

Relativ hoch ist die Anzahl der tatverdächtigen Kinder bei den Brandstiftungen, bei Diebstahl ohne erschwerende Umstände und bei der Sachbeschädigung. Bei den Jugendlichen sind Raubdelikte, Diebstahl unter erschwerenden Umständen, Erpressung, Hehlerei und Sachbeschädigung hervorzuheben.

Heranwachsende begehen solche Straftaten wie Vergewaltigungen, Raubdelikte, Körperverletzungen, Diebstahl unter erschwerenden Umständen, Sachbeschädigungen und Rauschdelikte. Für die jugendlichen Täter sind in erster Linie Verwarnung, Erziehungsmaßnahmen, Weisungen, Auferlegung besonderer Pflichten, Jugendarrest, Jugendstrafe von 6. Monaten bis 5 Jahre /für Jugendliche/ und bis 10 Jahre /für Heranwachsende/ vorgesehen.

Jugendstrafe kann ebenso wie bei Erwachsenen zur Bewährung ausgesetzt werden.

Текст 3

Das Strafrecht

Das Strafrecht umfaßt die Gesamtheit der Rechtsnormen /Strafrechtsnormen/, die den Inhalt und Umfang der staatlichen Strafbefugnis bestimmen. Es gehört zum Öffentlichen Recht, da es die Rechtsbeziehungen zwischen dem Staat und der Einzelperson regelt.

Jede strafbare Handlung ist die Kehrseite der menschlichen Ordnung. Sie steht im Widerspruch zur sozialen Gemeinschaft. Um die Straftat in ihrem Wesen zu erkennen, stehen die Kriminalbiologie und Kriminalsoziologie zur Verfügung.

Jede Rechtsverletzung, Jeder Angriff auf die bestehende Rechtsordnung ruft die staatlichen Strafmaßnahmen hervor. In der BRD wurde ein einheitliches System von Strafen entwickelt. Es gibt Freiheitsstrafen / 1 Monat bis 15 Jahre oder lebenslang/ und/oder Geldstrafen /mindestens DM 10/.

Für die Einschätzung einer strafbaren Handlung oder Unterlassung sind verschiedene Komponente notwendig. In erster Linie muß ein Erfolg im Sinne der Strafgesetze eintreten oder Versuch vorliegen. Nicht hierher gehören die Ordnungswidrigkeiten, bei deren Begehung keine Strafe ausgesprochen, sondern nur eine Geldstrafe verhängt wird.

Man unterscheidet zwischen dem materiellen und formellen Strafrecht. Das materielle Strafrecht ist das Straf-recht im eigentlichen Sinne. Es bezeichnet die Voraussetzungen der Strafbarkeit und deren Rechtsfolgen. Es legt auch die Grundsätze fest, die für alle Straftaten gelten /meist zusammengefaßt im Allgemeinen Teil des Strafgesetzbuches/. Hier werden auch die Merkmale /Tatbestände/ der einzelnen Straftaten sowie die Strafdrohungen verankert.

Das Verhältnis zwischen dem Tatbestand und dem Verbrechen ist eines der wichtigsten Probleme der Gesetzlichkeit.

Das formelle Strafrecht, als Strafprozeßrecht bezeichnet, enthält die Normen über den Ablauf des Strafverfahrens, in dem das materielle Strafrecht im Einzelfall angewendet wird.

Текст 4

Das Staats- und Verwaltungsrecht in Deutschland

Das öffentliche Recht zerfällt in zwei große Teile: das Staats- und das Verwaltungsrecht.

Das Staatsrecht umfaßt vornehmlich die Normen, die sowohl im Grundgesetz der BRD als auch in den Verfassungen der Länder enthalten sind. Das Staatsrecht befaßt sich mit der rechtlicher Gestaltung des Staates, insbesondere mit seinen Grundlagen /Staatsform, Staatselemente, Staatsangehörigkeit/, mit der Rechtsstellung der Bürger im Staat /Grundrechte, Grundordnung des Staates/, mit der Organisation des Staates, dem Aufbau und den Funktionen der Staatsorgane. Da die Grundlage des Staates dessen Verfassung bildet, ist das Staatsrecht gleichbedeutend mit dem Verfassungsrecht. Das Verfassungsrecht nennt man auch das Staatsrecht im engen Sinne.

Zum Verwaltungsrecht zählen alle übrigen Gebiete des öffentlichen Rechts. Das ist eine Vielzahl von Gesetzen, die entweder Eingriffsbefugnisse des Staates in die Sphäre der Bürger /z.B. Polizeirecht/ oder Ansprüche der Bürger gegen den Staat /z.B. Sozialhilferecht/ betreffen. Das Verwaltungsrecht ist also die Gesamtheit der Rechtssätze, die die Tätigkeit der öffentlichen Verwaltung regeln. Hier konzentrieren sich für den Bürger die Normen des Grundgesetzes, insbesondere die Grundrechte. Das ist die rechtliche Darstellung der gesamten Tätigkeit des Staates, die weder Gesetzgebung noch Gerichtsbarkeit ist. Es umfaßt die Lehre von den öffentlich-rechtlichen Personen, die Verfassung /Statut/ der Gemeinden und deren Verbände.

Das Verwaltungsrecht gliedert sich in Allgemeines und Besonderes Verwaltungsrecht. Das Allgemeine Verwaltungerecht erfaßt die allgemein geltenden Rechtsregeln mit Teilgebieten: Rechtsgrundlagen, Handlungsformen der Verwaltung, Verwaltungsverfahren, Verwaltungsvollstreckung und Verwaltungsrechtsschutz gegen fehlerhafte Verwaltungsakte.

Das Besondere Verwaltungsrecht enthält alle wichtige Gebiete das Kommunal-, Polizei-, Beamten-, Wirtschaftsverwaltungsrecht u.a. Diese Rechtegebiete sind in besonderen Gesetzen geregelt und stellen zugleich die wesentlichen Aufgabengebiete der Verwaltung dar.

Текст 5

Kriminalistik

Die Kriminalistik ist die Lehre von der Verbrechenverfolgung. Das ist eine selbständige Wissenschaft und gleichzeitig ein Teilbereich der Kriminologie. Im weiteren Sinne ist es die Lehre von den realen Erscheinungen der Verbrechenbegehung und -bekämpfung. Im engeren Sinne ist es die Lehre von der Bekämpfung des Verbrechens durch Verbrechensaufklärung.

Hilfsmittel bei Aufklärung konkreter Einzelfälle sind Kriminaltechnik und Kriminaltaktik. Die Kriminaltaktik ist die Lehre vom richtigen und zweckmäßigen Vorgehen bei Aufklärung und Verhinderung strafbarer Handlungen. Kriminaltechnik ist die Anwendung der naturwissenschaftlichen Methoden und die Ausnutzung der technischen Hilfsmittel zur Untersuchung der Beweisgegenstände.

Durch die Anwendung und Entwicklung bestimmter technischer und taktischer Verfahren, Mittel und Methoden trägt die Kriminalistik dazu bei, Straftaten aufzudecken, zu untersuchen und zu verhindern. Sie wendet die verschiedensten gesellschaftswissenschaftlichen, naturwissenschaftlichen und technischen Erkenntnisse an und entwickelt die wissenschaftlichen Methoden für das Auffinden, Sammeln und Sichern sowie die Analyse der Spuren einer Straftat. Das ermöglicht, den Täter zu überführen und seinem gesetzlichen Richter zu übergeben.

Als Hilfsmittel der praktischen Strafrechtspflege gehört die Kriminalistik zum Arbeitsbereich der Kriminalpolizei. Zur Erfüllung der Aufgaben der Kriminalistik sind die Polizeibeamten mit Spezialausbildung für Verwendung in der Kriminalpolizei berufen. Die Einstellung und Grundausbildung der Kriminalbeamten ist die Sache der Länder. Ihre Fortbildung kann in der Polizei-Führungsakademie in Münster erfolgen.

Die Polizei-Führungsakademie ist aus der Zentral-Polizeischule in Hilstrup entstanden. Das ist eine gemeinsame Einrichtung des Bundes und der Länder. Die Dienststellung des Kriminalbeamten ist von seiner Polizeiausbildung abhängig. Im Kriminalpolizeilichen Vollzugsdienst sind es: Kriminal/ober/assistent, Kriminal/ober/sekretäre, Kriminal/ober/inspektoren. Im leitenden kriminalpolizeilichen Vollzugsdienst sind es: Kriminalkommissare, Kriminalräte, Regierungskriminalräte und Regierungs- und Kriminaldirektoren.

Текст 6

Die Kriminalpolizei

Die Kriminalpolizei ist ein Zweig der Polizei, der mit der Aufklärung von Straftaten befaßt ist. Die Kriminalpolizei ist zur Verfolgung der begangenen Straftaten berufen. Die Verhinderung von Straftaten durch vorbeugende Maßnahmen ist dagegen die Aufgabe der Vollzugspolizei /auch Schutzpolizei genannt/.

Die Behörden der Kriminalpolizei in den Ländern sind; Kriminalpolizeistellen, Bezirkskriminalpolizeistellen und das Landeskriminalamt oder entsprechende Dienststellen; im Bund ist es das Bundeskriminalamt.

Als Kriminalpolizei im materiellen /funktionellen/ Sinne können außer den eigentlichen Kriminalbeamten auch andere mit kriminalpolizeilichen Befugnissen ausgestattete Amtspersonen tätig werden.

Die Aufgaben der Kriminalpolizei bestehen vor allem im "ersten Zugriff", im Erforschen der begangenen Straftaten und in der Vornahme der bestimmten Maßnahmen. Sie handelt als Ermittlungsorgan der Staatsanwaltschaft. Einige

grundsätzlich in der Zuständigkeit des Richters liegende Anordnungen, z.B. Beschlagnahme oder Durchsuchung, dürfen nur von den Beamten der Kriminalpolizei durchgeführt werden, die Hilfsbeamte der Staatsanwaltschaft sind.

Die Kriminalpolizei kann im Ermittlungsverfahren im notwendigen Fall nicht nur vom Staatsanwalt, sondern auch vom Gericht zur Verfolgung von Straftaten herangezogen werden.

Текст 7

Organisierte Kriminalität

Organisierte Kriminalität sind auf die Dauer geplante kriminelle Handlungen, die von den strukturierten Gruppen international strategisch und taktisch geplant und durchgeführt werden. Dabei stellen sie sich das Ziel, hohe Gewinne zu erzielen oder Einfluß im Bereich des öffentlichen Lebens zu erreichen.

Die organisierte Kriminalität erstreckt sich speziell auf die Verfügung über die illegale Güter und Dienstleistungen, welche einerseits verboten oder kontrolliert werden, andererseits ein starkes Bedürfnis in der Gesellschaft hervorrufen /Rauschgift, Prostitution, Glücksspiel, Wirtschafts-kriminalität/. Die besondere Gefahr der organisierten Kriminalität liegt darin, daß sie auch auf der internationalen Ebene ihre Einflüsse und ihre Macht in der legalen Geschäftswelt entfaltet.

Die Tatplanung, -vorbereitung und –durchführung sind von hoher Qualität. Die erzielten Vorteile werden zielgerichtet ausgenutzt. Die Organisation weist überregionale oder internationale Verbindungen auf. Die Täter verhalten sich konspirativ, verwenden gefälschte Papiere, greifen zu den gesetzwidrigen Aktionen. Es stehen ausreichende Geldmittel zur Verfügung, um prominente Anwälte zur Verteidigung der Tatverdächtigen einzuladen. Zur Aussetzung von Haftbefehlen werden hohe Kautionen angeboten.

Wenn es sich um die Zeugen handelt, so sind sie nicht zu finden. Es können auch Entlastungszeugen mit genau übereinstimmenden Aussagen auftreten.

Nach allgemeiner Meinung gibt es nach diesen Kriterien in der BRD Ansätze* der organisierten Strukturen, wie z.B. Mafia oder Cosa Nostra. In der BRD besteht keine Verflechtung der organisierten Kriminalität mit der Polizei, Justiz und Politik.

Текст 8

Aufgaben und Befugnisse der Polizei in der BRD

Die Aufgaben der Polizei als Vollzugsorgan der Behörden der inneren Verwaltung ist die Abwehr von Gefahren, Unterbindung und Verhütung von Störungen, d.h. die Aufrechterhaltung der öffentlichen Sicherheit /Schutz der Freiheit, des Vermögens, der Rechtsordnung usw./ und der öffentlichen Ordnung.

Der Schutz privater Rechte obliegt der Polizei nur dann, wenn gerichtliche Hilfe nicht rechtzeitig kommt und wenn ohne polizeiliche Hilfe die Verwirklichung des Rechts nicht möglich ist.

Für jedes polizeiliche Tun ist eine zusätzliche gesetzlich normierte Befugnis nötig. Solche Befugnisse sind: Schutz der Grundrechte, Hilfeleistung in Notfällen, Erforschung /Aufklärung/ strafbarer Handlungen, Aufträge durch Spezialgerichte.

Die Polizei ist befugt, eine Person festzunehmen, um ihre Personalien zur Verfolgung oder Verhütung einer Straftat zur Durchsetzung zivilrechtlicher Ansprüche festzustellen. Die Polizei ist auch befugt, eine Person vorzuladen, bzw. zwangsweise vorzuführen, wenn sie einer ordnungsgemäßen Ladung nicht gefolgt ist.

Auch die Platzverweisung zur Verhütung von Straftaten oder im Interesse der Gefahrenabwehr, die Durchsuchung von Personen und Sachen, das Betreten von Wohnungen, um Straftaten zu verfolgen oder Gefahren abzuwehren, gehören zu allgemeinen polizeilichen Befugnissen. .

Die Gliederung der Polizei in verschiedenen Ländern ist verschieden. Die Polizei gliedert sich grundsätzlich in Schutzpolizei, Kriminalpolizei, Bahnpolizei und Bereitschaftspolizei.

Текст 9

Straftaten / Verbrechen und Vergehen /

Die Straftat /strafbare Handlung/ ist eine tatbestandsmäßige, rechtswidrige und schuldhaftige Handlung, nach der entsprechend dem Gesetz die Strafdrohung folgt. Das Strafgesetzbuch versteht unter einer "rechtswidrigen Tat" nur eine solche, die unabhängig von der Schuld den Tatbestand eines Straftgesetzes verwirklicht.

Die strafbare Handlung, das heißt ein menschliches Zerhalten, kann in einen Tun oder Unterlassen bestehen. Stimmt sie mit den Tatbestandsmerkmalen überein, so ist sie tatbestandsmäßig. Die Erfüllung des Tatbestandes bedeutet zugleich die Rechtswidrigkeit. Liegt ein Rechtfertigungsgrund vor, so fehlt die Rechtswidrigkeit. Nach dem strafgesetzbuch sind die Straftaten in zwei Gruppen einzuteilen; Verbrechen und Vergehen. Eine Handlung, die mit 1 Jahr oder mehr Freiheitsstrafe bedroht wird, ist Verbrechen. Eine mit einer geringeren Freiheitsstrafe oder mit Geldstrafe bedrohte Handlung ist Vergehen.. Diese Einteilung der Straftaten hat für die Anwendung des Strafrechts Bedeutung. So ist z.B. der Versuch bei Verbrechen stets strafbar, bei Vergehen nur, wenn es ausdrücklich bestimmt wird. Dagegen sind Anstiftung und Beihilfe bei Verbrechen und Vergehen gleichermaßen strafbar.

Die Zweiteilung ist auch in Verfahrensrecht von Bedeutung. Bei Verbrechen ist die Verteidigung stets notwendig. Die Einstellung des Verfahrens wegen Geringfügigkeit und Erlaß eines Strafbefehls gibt es nur bei Vergehen. Die Zweiteilung der Straftaten ist auch für die gerichtliche Zuständigkeit wichtig.

Текст 10

Die Polizei in Deutschland

Die Polizei in Deutschland stellt das klassische Instrument "zur Aufrechterhaltung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung" dar.

Die Polizei und die Polizeiorganisation gehören zur Zuständigkeit der Länder. Der Bund hat nur bestimmte Sonderpolizeibehörden: Bundesgrenzschutz, Bundeskriminalamt, Bahnpolizei, den Inspekteur der Bereitschaftspolizeien der Länder.

Die Tätigkeit der Polizei wird von jedem Land durch das Polizeirecht geregelt. Das Polizeirecht ist ein Sammelbegriff für alle Rechtsnormen, die die Organisation, Aufgaben und Befugnisse der Polizei und das Verfahren in polizeilichen Angelegenheiten regeln. Dabei ist das Polizeirecht in den Ländern verschieden. Der Bund ist nur zur Regelung der Zusammenarbeit des Bundes und der Länder auf dem Gebiet des Verfassungsschutzes, für das Bundeskriminalamt und für den Bundesgrenzschutz zuständig.

Die Vollzugspolizei /man nennt sie auch Landespolizei oder Schutzpolizei/ ist vorwiegend staatlich. In seltenen Fällen gibt es daneben auch kommunale Vollzugspolizei. Die Vollzugspolizei befaßt sich damit, den ganzen polizeilichen Vollzugsdienst auszuüben.

Es gibt auch Kriminalpolizei, die oft mit der allgemeinen Vollzugspolizei organisatorisch verbunden ist. In den Ländern sind Polizeidirektionen mit nachgeordneten Dienststellen der Schutzpolizei und der Kriminalpolizei, die Inspektionen und Stationen eingerichtet.

Die Bereitschaftspolizei ist im Polizeirecht der meisten Länder vorgesehen. Das ist eine organisatorisch selbständige kasernierte und voll motorisierte Polizeitruppe. Eine der wichtigsten Aufgaben der Bereitschaftspolizei besteht darin, die Schutzpolizei bei der Erfüllung ihrer Aufgaben wirksam zu unterstützen. Zu ihrem Aufgabenbereich gehört auch der Einsatz im Falle einer drohenden Gefahr für die friedliche demokratische Grundordnung des Bundes oder des Landes. Beim Vorliegen bestimmter Voraussetzungen wird sie dem Kommando des Bundes unterstellt.

In der Bereitschaftspolizei erfolgt die Ausbildung der jungen Menschen für den polizeilichen Dienst. Hier beginnt grundsätzlich die Laufbahn des Polizeibeamten. Eine der notwendigen Voraussetzungen für die Berufsausbildung in der Polizei ist eine Mindestgröße von 1,68 m. Der Polizeibeamte beginnt seinen Dienst bei der Polizei im Alter von 18-23 Jahren.

Словарь основных терминов и понятий

WÖRTERVERZEICHNIS

Aa

Abwehr f	оборона; контрразведка
Abwehrdienst m	служба контрразведки
Abwehrrecht n	право на самооборону
Abnahme f	снятие (отпечатков пальцев)
ahnden vt	наказывать
Annahme f	принятие (закона)
anklagen vt	обвинять
Angeklagte m	обвиняемый
Anzeige f	показание; заявления; донесение
Anzeige erstatten	дать показания
Anzeige nehmen	взять показания
Anstalt f	учреждение; заведение (лечебница, тюрьма)
Anwalt m	адвокат
Alter n	возраст
Amt n	должность, учреждение, ведомство
anwenden vt	применить
Alarm m	тревога
alarmieren vt	поднять по тревоге
Autodiebstahl m	кража автомобиля
Autoraub m	угон автомобиля
aufdecken vt	раскрыть (преступление)
aufklären vt	выяснить, раскрывать (судебное дело)
Aufklärer m	военный разведчик
aufrechterhalten vt	поддерживать, сохранять в силе
Aufsicht f	надзор, контроль
Aufsicht ausüben	осуществлять надзор над кем- либо, чем-либо
über (A)	заграница, зарубежье
Ausland n	иностранец
Ausländer m	снаружи
außen	кроме, исключая
aüßer	внешний вид
Äußere n	удостоверение личности

Bahn f
Bahnraub m
Bahnunfall m

Bahnpolizei f
Beamte m
Beamtendelikt n
Bedrohung f
befassen (sich) mit D
Befehl m
Befugnis f
begehen vt
Begehungszeit f
Begehungsort m
Begehungsart f

Behörde f

bekämpfen vt
benachrichtigen vt
Bereitschaftspolizei f

in Betracht ziehen
Dieb m
Diebesgut n
Diebstahl m
dienen vi
Dienst m
Dienstgrad m
Dienststelle f
Droge f
Drogensucht f
Drogenabhängige m
Drogensüchtige m
Drohung f
Durchsuchung f

Ehe f
Ehegatten pl
Eherecht
eigen
Eigentum n

Vb

железная дорога; поезд
ограбление в поезде
несчастный случай на железной дороге
железнодорожная полиция
служащий, чиновник
должностное преступление
угроза
заниматься чем-либо
приказ
полномочие, право
совершать (преступления)
время совершения преступления
место совершения преступления
вид (способ) совершения преступления
учреждение, ведомство;
административный орган
бороться с кем-либо
оповестить
особые отряды военизированной полиции
принимать во внимание
вор
краденое имущество
кража, воровство
служить
служба
служебное звание, чин
место службы; отделение полиции
наркотик
наркомания
наркоман
наркоман
угроза
обыск

Ее

брак, супружество
супруги
брачное право
собственный
собственность

Einbrechen	взламывать, производить кражу со взломом
Einbruch m	взлом
einhalten vt	соблюдать, придерживаться каких-либо правил
Einhaltung f	соблюдение
Einheit f	единство
einleiten vt	начинать, возбуждать (дело)
Einkommen n	доход
Einkünfte pl	доходы
Einsatz m	операция (полицейская), выезд на место происшествия
Einsatzbereich m	район действия
Einsatzgruppe f	оперативная группа
einschätzen vt	оценивать
einschmuggeln vt	ввозить контрабандой
eintreten für (Akk)	выступать (в защиту чего-либо)
einteilen vt	подразделять, делить
enteignen vt	экспроприировать
entkommen vi	скрыться, улизнуть
Entlassung f	освобождение, увольнение, отставка
Entscheidung f	решение
entstehen vi	возникать
entwenden vt	красть, похищать
Entwendung f	кража, хищение
Erbe n	наследство
Ermittlung f	розыск, расследование, обнаружение
Ermittler m	дознаватель, агент, сыщик
Ermittlungsverfahren n	Предварительное расследование
erpressen vt	вымогать, шантажировать
Erpressung f	шантаж
Erwachsene m	взрослый
Erziehung f	воспитание
Erwingung f	принуждение
existieren vi	существовать
Ff	
Fach n	специальность
Fachmann (leute) m	специалист
fahnden vt	разыскивать, преследовать
Fahndung f	розыск
Fahndungsdienst m	уголовный розыск
fassen vt	схватить, поймать (преступника)

Fall m	случай, происшествие; (уголовное) дело
falsch	неправильный, ложный, поддельный
Falschaussage f	лжесвидетельство, ложное показание
Fälschung f	подлог, подделка
fest	крепкий, прочный
festigen vt	укреплять
festhalten vt	задерживать, арестовывать
festlegen vt	устанавливать, определять
feststellen vt	констатировать
Finger m	палец
Fingerabdruck m	отпечаток пальца
Flucht f	побег
Flüchtige m	беглец
Flüchtling m	требовать
fordern vt	требование, претензия
Forderung f	способствовать, содействовать
fördern vt	продолжать
fortsetzen vt	свободный
frei	свобода
Freiheitsstrafe f	наказание лишением свободы
Freiheitsentzug m	лишение свобода
freilassen vt	освободить, отпустить на
свободу freisprechen vt	оправдать
finden (a,u) vt	найти
Fund m	находка
Funkanlagen f	радиоустановка
Funkstreife f	патруль, оснащенный радиосвязью
Gg	
Garant m	гарант, поручитель
garantieren vt	гарантировать, обеспечивать
geboren	урожденный
Geburt f	рождение, основание
Gebiet n	территория, область
gebrauchen vt	употреблять, пользоваться
Gefahr f	опасность, риск, угроза
gefährlich	опасный
Gefangene m	заключенный
Gefängnis n	тюрьма
Gegenkläger m	предъявитель встречного иска
Gegenpartei f	противная сторона
Gegenstand m	предмет

Gegenzeuge m	свидетель защиты
gegenseitig	взаимный
Gegenwart f	современность
gegenwärtig	современный, в настоящее время
geheim	тайный, секретный
geheimhalten vt	скрывать, утаивать
Geheimpolizei f	тайная полиция
gehören vi zu (D)	относится, принадлежит к..
Geld n	деньги
Geldstrafe f	денежный штраф
Geldwächse f	отмывание денег
gelten vt	иметь силу, быть действительным
geltend	действующий
gemäß	согласно
Gericht n	суд
Gerichtsbehörde f	судебная инстанция
Gerichtsverfahren n	судебный процесс
Gerichtsverhandlung f	судебное разбирательство
Gerichtsvollzieher m	судебный исполнитель
Gesetz n	закон
Grundgesetz n	основной закон
Gesetzbuch n	кодекс
Gesetzentwurf m	законопроект
Gesetzgebung f	законодательство
Gewalt f	сила, власть
gleich	равный
Gleichberechtigung f	равноправие
Gleichheit f	равенство
Hh	
Haftf	hinrichten vt
in Haft nehmen	Hinrichtung f
aus der Haft entlassen	hinweisen vi
Häftling m	hoch
handele vi	hören vt
es handelt sich um	Hörer m
Handel m	арест, заключение под стражу
halb	арестовать
Hälfte f	освободить из под ареста
heben vt	заключенный, арестованный
helfen vi	действовать, торговать
Hehlerei f	речь идет о....
Hilfe f	торговля
Hilfe leisten	пол, полу
hilfslos	половина

ПОДГОНЯТЬ
ПОМОГАТЬ
укрывательство, утаивание
ПОМОЩЬ
оказывать помощь
беспомощный

identifizieren vt

identisch
infolge
inhaftieren vt
Inhalt m
Indemnität f

in Kraft treten
innen
Innenministerium n
inkriminieren vt
irreführen vi
insgesamt

jeder (mann)
jener
jemand
Jugend f
Jugendliche m, f
Jugendrecht n
Jugendschutz m
Jugendstrafe f

Jugendstrafverfahren n

Jura n
Justiz f
Justizpflege f
Justizwesen n
Justizrecht n
jeweilig

Kaution f
kennen vt
Kenntnis f

казнить
смертная казнь
указывать
высокий
слушать
слушатель

И

отождествлять, устанавливать
личность
тождественный, равнозначный
вследствие
взять под стражу, арестовать
содержание
безнаказанность, снятие
ответственности
вступить в силу
внутри
Министерство внутренних дел
вменять в вину
вводить в заблуждение
в общем, в целом

J

каждый
тот
кто-либо
молодежь
подросток, несовершеннолетний
право молодежи
охрана молодежи
наказание, назначаемое
несовершеннолетним
преступникам
производство по делам
несовершеннолетних
юриспруденция
Юстиция
правосудие
деятельность органов юстиции
судебное право
соответствующий

Кк

поручительство, залог
знать
знание

kennzeichnen vt	характеризовать
Kennzeichen n	отличительный признак
Klage f	иск, жалоба
klar	ясный, понятный
Körperverletzung f	телесное повреждение
Kern m	ядро, сердцевина, суть
Kernwaffe f	ядерное оружие
kosten vi	стоять (денег)
Kosten pl	денежные расходы
Kraft f	сила
Kraftfahrer m	водитель
Kraftfahrzeug m	автомобиль
LKW m	грузовик
PKW m	легковой автомобиль
Kraftfahrungsfall m	автомобильная авария
Kraftfahrzeugfahndung f	розыск автомобиля
Kraftfahrinspektion f	ГАИ
Kreis m	Район, административная единица
Kreuzung f	Перекресток
Kriminalität f	Преступность
kriminell	Уголовный, преступный
Kriminelle m	Уголовник
Kriminalpolizei (Kripo) f	Уголовная полиция
Kriminalbehörde f	Орган уголовной полиции
kriminalistisch	криминалистический
Л	
Lage f	положение, обстановка
lassen vt	велеть, заставлять
das läßt sich (nicht)	можно (нельзя)
Lauf m	ход, течение
laut	согласно
laut Gesetz	согласно закону
legitim	законный
leisten vt	делать, выполнять
leiten vt	руководить, управлять
letzt	последний
Leute pl	люди
Linie f	линия, черта, маршрут городского транспорта
in erste Linie	в первую очередь, прежде всего
linke	левый
links	налево
Lohn m	зарплата
Lohnarbeit f	наемный труд

lokal
Lokomotive f
lösen
Luftpirat m
lehren vt
Lehrfach n
Lerplan m
Lechen Verbrennung f
Lüge f

Mal n
zum ersten Mal
manchmal
MaЯ n
Massnahme f
Macht f
Mehrheit f
mehrmals
Mark f
Markt m
marschieren vi
Mauer f
Meeting [mi] n
meinen vt
Menge f
Menschenrechte pl
Menschenopfer f
Merkmal n
Messer n
Milizär m
militärisch
Minderheit f
minderjährig
mißbrauchen vt
Mord m

Nachbar m
Nachricht f
Nachrichtendienst m
Nachrichtenagenfur f
Nachweis m
nachweisen vt
Nah(e)-näher, am nächsten

местный
локомотив, паровоз
развязывать, решать
угонщик самолета
учить, обучать
учебный предмет
учебная программа
кремация
Ложь

Mm

раз
впервые
иногда
мера, степень
мероприятие
сила, мощь, власть
большинство
несколько раз, многократно
марка (денежная единица)
рынок, рыночная площадь
маршировать, двигаться
стена, ограда
митинг
думать
множество, толпа (народа)
права человека
человеческие жертвы
признак, отличительная черта
нож
военный чин
военный
меньшинство
несовершеннолетний
злоупотреблять
убийство при отягчающих
обстоятельствах

Nn

сосед
информация, известия
информационное агентство
телеграфная служба новостей
доказательство
доказывать, показывать
близкий, около

Nähe f
in der Nähe
Name m
Nebentäter m
nichts
niederlegen vt
Notar m
Not f
Notfall m
nötig
notwendig
nuklear
Notwehr f
Nutzen m
nutzbar
nützlich
nutzlos

ober
Oberst m
Oberstleutnant
oberst
das Oberste Gericht
obligatorisch
Obus m
offen
offensichtlich
öffentlich
Öffentlichkeit f
offnen vt
oft
ohne
operativ
ordentlich
Ordnung f
ordnungsgemäß
Ort m
Ortverkehr m

paar
Paar n
Pakt m
Paket n
Papier n

близость, соседство
поблизости, недалеко
имя, фамилия
пособник
ничто, ничего
излагать, слагать с себя
нотариус
нужда, необходимость
крайний случай
необходимый
нужный
ядерный
самозащита
польза, выгода
полезный, пригодный
полезный
бесполезный, напрасный

Оо

верхний, высший
полковник
подполковник
высший, верховный
Верховный Суд
обязательный
троллейбус
открытый, откровенный
явный, очевидный
общественный, публичный
Общественность
открывать
часто
без чего-либо, кроме
оперативный
аккуратный, честный
порядок, строй
по данному порядку, как положено
место, местность
местное сообщение, связь

Рр

несколько
пара
пакт
пакет, посылка
бумага, документ

Parken vt	ставить машину на стоянку, парковать
Parteizugehörigkeit f	принадлежность к каким-либо политическим партиям
Partner m	партнер
Paß m	паспорт
passieren vi	происходить, случаться
per	посредством
per Radio	по радио
Person f	человек, персона
Personalien pl	анкетные данные
persönlich	личный, собственный
Pflicht f	долг, обязанность
Platz m	площадь , место
Plötzlich	внезапный, неожиданный
Polizei f	полиция
Polizeistreife f	полицейский патруль
Post f	почта
Posten m	пост, должность
Preis m	цена, премия
Presse f	пресса
Presseagentur f	агентство печати
privat	частный, личный
präventiv	профилактический
Prozeß m	процесс, ход развития
Qq	
Qualifikation f	квалификация, аттестация
quälen vt	мучить, истязать
Qualität f	качество
Quantität f	количество
Quelle f	источник
quer	поперек
Quote f	квота, доля, взнос
Rr	
Rang m	звание, Чин
Rahmen m	предел, граница;
In Rahmen	в пределах
Raub m	грабеж, разбой
Räuber m	грабитель
Rat m	совет, рекомендация
Rauschgift n	наркотик
rechtfertigen vt	оправдывать
Rowdytum n	хулиганство
Rechtsanwalt m	адвокат

Rechtsanwaltschaft f	адвокатура
Rechtsordnung f	Правопорядок
Rechtsart f	вид, отрасль права
rechtlich	законный, правовой
rechtswidrig	незаконный, противоправный
regeln vt	урегулировать, нормализовать
Regelung f	урегулирование
relativ	относительно
Repräsentant m	представитель
Revier n	полицейский участок
richten vt	направлять
Richter m	судья
Rückfall m	рецидив
Rückfalltäter m	рецидивист
rufen vt, vi	кричать, звать
ruhig	спокойный
Russe m	русский
Ss	
Sache f	дело, вещь
Sachbeweis m	вещественное доказательство
Sachverständige m	эксперт
Sachverhalt m	обстоятельство дела
Sammeln vt	собирать
Schaden m	вред, ущерб, убыток
Schieberei f	спекуляция
Schlägerei f	драка, потасовка
Schluß m	конец, вывод
Schmuggel m	контрабанда
Schöffe m	судебный заседатель
Schuld f	вина
schuldhaft	виновный
Schutz m	защита, оборона
Schutzpolizei f	полиция охраны общественного порядка
schwer	тяжкий (о преступлении)
schweigen vi	молчать
schwierig	трудный
Seite f	сторона
selten	редко
Selbstmord m	самоубийство
Selbstmord begehen	покончить жизнь самоубийством
Selbstwehr f	самооборона
sicher	надежный, верный
sichern vt	обеспечивать, гарантировать

Sicherung f	обеспечение, сохранность
Sicherheit f	безопасность
Söldner m	наемный солдат
Spur f	след
Statut n	устав, уставное положение
Staatsanwaltschaft f	прокуратура
Staatsbürgerrecht n	право гражданина
Staatsverwaltung f	государственное управление
Steuer f	налог
Stimmrecht n	право голоса
stören vt	мешать кому-либо, нарушать
Strafe f	наказание, штраф
Straf recht n	уголовное право
Strafgericht n	уголовный суд
Strafprozeßrecht n	уголовно-процессуальное право
Straftat f	преступление
Strafvollzugsrecht n	исправительно-трудовое право
strafbar	наказуемый
Streit m	спор, конфликт
Stubenarrest m	домашний арест

Tt

Tat f	Деяние, преступление
Täter m	преступник
Tatbestand m	состав преступления
Tätig sein	служить, работать в качестве
Tätigkeit f	деятельность
Teil m	часть
Teilen vt	делить
Tod m	смерть
Todfall m	смертельный случай
Todesstrafe f	смертная казнь
Todesurteil n	смертный приговор
töten vt	убивать
tot	мертвый
Truppe f	часть (воинская), отряд
treten vi	ступать, выступать
in Kraft treten	вступать в силу
trotz	несмотря на
tut; tat; getan vt	делать, поступать
trennen vt	отделять, разъединять
tragen (u , a) vt	нести
treffen (a, o)	встретиться с кем- либо
Typ m	тип, образец

üben vt
überall
Überfall m
überwiegend
überzeugen vt (von D)
üich überzeugen
übrig
üblich
Umfang m
Umstand m
Umschuldige m
unmittelbar
Unterordnung f
untersuchen vt
Untersuchung f
Untersuchungsführer m
unterzeichnen vt
umbringen vt
Umfang m
umfassend
umtauschen vt
Umwelt f
Umweltschutz m
unabhängig
unantastbar
Unfall m
Unglück n
Uniform f
Unmensch m
Unmenschlichkeit f
Unrecht n
Unterschied m
Ursache f

verbrinden vt
Verbot n
Verbrechen n
Verbrecher m
verbüßen vt
verdächtigen vt
Verfahren n
Verfassung f
verfassungsgemäß

Uu

тренироваться, упражняться
езде, повсюду
налет, нападение
преобладающий
убеждать кого-либо
убеждаться в чем-либо
лишний
обычный
объем, мера, размер
обстоятельства дела
невиновный
непосредственно
подчинение
расследовать
расследование
следователь
подписать
убить человека
объем
обширный, всеобъемлющий
обменивать
окружающий мир
защита окружающей среды
независимый
неприкосновенный
несчастный случай
несчастье
форменная одежда
изверг
жестокость, бесчеловечность
несправедливость
различие
причина

Vv

устраивать
связывать
запрет
преступление
преступник
отбывать наказание
подозревать
процесс, судопроизводство
конституция

verfolgen vt	согласно конституции
Vergangenheit f	преследовать, следить
Vergehen n	прошлое
vergessen vt	проступок, преступление
vergleichen vt	забывать
verhaften vt	сравнивать
Verhältnis n	арестовать, взять под стражу
	отношение
Verkehr m	движение, сообщение
verlangen vt	требовать
verlieren vt (0,0)	терять
vernehmen vt	допрашивать
veröffentlichen vt	опубликовывать
verschwinden vi (u,u)	исчезать
verteidigen vt	защищать, оборонять
verurteilen vt	приговорить, осудить
	Ww
Wahl (en) f	выбор, выборы
wählen vt	выбирать, избирать
wahr	правильно, истинно
Wahrheit f	истина
Weg m	путь
Weise f	способ, образ
weit	широкий, далекий
Welt f	вселенная
weltweit	в мировом масштабе
widersprechen vi	противоречить
Wille m	воля
Willenserklärung f	волеизъявление
wirken vi	действовать
wirksam	действительный
Wunsch m	желание
Würde f	достоинство
	Zz
zahlen	платить
Zahl f	число, количество
zählen vt	считать, насчитывать
Zeichen n	знак, сигнал
zeigen vt	показывать, указывать
Zeit f	время
Zeitraum m	период времени
zerfallen vi(s)	распадаться
zerstören vt	разрушить
Zivilrecht n	гражданское право

zulässig
Zollamt n
zollfrei
zollpflichtig
zeugen
Zeuge m
Zufall m
Zug m
zumachen vt
zurückkehren vt
zulässig
zusätzlich
zuständig
Zwang m
Zweck m
Zweifel m
Сомнение

допустимый
таможня
беспошлинный
облагаемый пошлиной
свидетельствовать
свидетель
случай, случайность
поезд, колонна
закрывать, кончать работу
возвращаться
допустимый
дополнительный
компетентный
принуждение
цель

Оглавление

Предисловие	3
Тема 15. Задачи и функции полиции Федеральных земель Германии	5
Текст № 1. BUNDESPOLIZEI.....	7
Текст № 2. Aufgaben der Bundespolizei.....	8
Тема 16. Законы полиции земель	9
Текст № 1. Polizeiorganisation.....	11
Текст № 2. Die Polizeien der Länder.....	11
Текст № 3. Die Polizeien des Bundes.....	12
Текст № 4. Aufgaben.....	13
Текст № 5. Zentrale Exekutiv- und Koordinierungsorgane.....	14
Текст № 6. Die Polizei der BRD.....	14
Тема 17. Структура Федеральной полиции Германии. Федеральное управление уголовной полиции	15
Текст № 1. Die Struktur der Polizeien der Länder.....	18
Текст № 2. Aufgaben.....	18
Текст № 3. Typische Struktur der Polizei.....	19
Текст № 4. Zentrale Exekutiv- und Koordinierungsorgane.....	19
Текст № 5. Die Polizei der BRD.....	20
Тема № 18. Федеральная пограничная служба	21
Текст № 1. Der Bundesgrenzschutz (BGS)	23
Текст № 2. Polizei des Bundes.....	24
Тема № 19. Интерпол. Структура, цели и задачи	26
Текст № 1. Interpol.....	28
Текст № 2. Erfolg von Interpol	32
Тема № 20. Европол. Цели и задачи	33
Текст № 1. Europol.....	35
Текст № 2. Suchen Sie nach neuen Informationen in den Texten.....	36
Текст № 3. Verwaltung und Finanzierung von.....	36
Текст № 4. Übersetzen Sie ins Russische	37
Тема № 21. Федеральное управление конституционной защиты	39
Текст № 1. Die Verfassungsschutzbehörden.....	41
Текст № 2. Grundgesetz der Bundesrepublik Deutschland	45
Текст № 3. Bundesverfassungsgericht.....	49
Текст № 4. Grundgesetz.....	50
Вопросы для самоконтроля знаний и умений	58
Основная литература	60
Дополнительная литература	60
Тексты для дополнительного чтения	62
Словарь основных терминов и понятий	69

Учебное издание

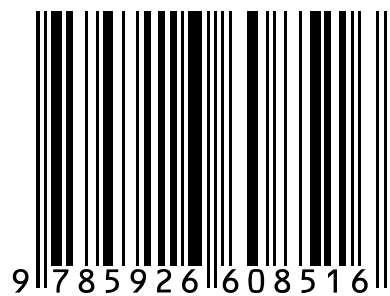
НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Учебное пособие

Составитель
Фёдорова Татьяна Валериановна

В авторской редакции
Компьютерная верстка *Г. А. Артемовой*

ISBN 978-5-9266-0851-6



Подписано в печать 02.02.2015. Формат 60x84 1/16.
Усл. печ. л. 5,0. Тираж 100 экз. Заказ 197.

Краснодарский университет МВД России.
350005, Краснодар, ул. Ярославская, 128.